60 Groschen

Samstag, 8. Juli 1950

Jahrgang 55

#### AUS DEM INHALT

Stellenausschreibung Gemeinderatsausschuß VI 22. Juni 1950

Veränderungen im Dienst-stellen- und Telephonverzeich-nis der Stadt Wien

Gewerbeanmeldungen

Vergebung von Arbeiten

Marktbericht

Konzessionsverleihungen

Bibliothekar Dr. Karl Gladt:

## Die Wiener Stadtbibliothek

(Von 1856-1904)

reform in der Geschichte der jungen Stadt- und 1878 fielen dem Institute Manuskripte bibliothek. Das "Hilfsamt Bibliothek und Bürgermeister und dem Gemeinderat unterstellt war, umfaßte nun außer dem Posten des Archivars auch den eines Kanzleioffizials und eines Praktikanten, der allerdings nur zeitweise zu Dienstleistungen herangezogen wurde.

Gerade dieses Jahrzehnt zwischen 1870 und 1880 war für das Institut reich an Erwerbungen und Schenkungen von besonderer Bedeutung. 1871 wurde ein Dublettentausch mit Bibliotheken anderer Städte eingeleitet. Mit Verfügung vom 20. Oktober 1873 überließ das Innenministerium laufend alle Dubletten, die sich auf Wien bezogen, der Stadtbibliothek. Im gleichen Jahre fand die "Historische Ausstellung" statt, an deren Einrichtung Direktor Weiß an der Seite anderer namhafter Historiker besonderen Anteil hatte. 1874 erwarb Weiß in Auktionen große Teile der Bibliothek des Sparkassensekretärs und Bibliophilen Alois Wieser, dessen Sammlung zahlreiche Curiosa, Gelegenheitsschriften des 18. Jahrhunderts, Aufklärerliteratur, religiöse Streitschriften, Theaterstücke und Almanache enthielt. Eine der originellsten Wiener Büchersammlungen kam 1876 unter den Hammer. Es war dies die 8000 Bände umfassende Bibliothek Franz Haydingers, eines Gastwirtes aus Matzleinsdorf. Haydinger hatte in seiner bibliophilen Leidenschaft wertvolle seltene Drucke zusammengetragen und in einem Katalog festgehalten. Neben kriegs-, sittenund kulturgeschichtlichen Werken, Literatur über Gewerbe und Trachten in der Donaumonarchie und in Deutschland enthielt diese private Sammlung auch zahlreiche Schriften über das Kirchenlied, Wiener Theaterdrucke mit besonderer Berücksichtigung der Hans-Wurst-Periode, Hexen- und Zauberliteratur, eine Sammlung von Todesurteilen, Diebsund Gaunergeschichten. So mancher namhafte Historiker und Topograph pflegte nicht nur die Bücherschätze, sondern auch das bibliographische Wissen Haydingers zu Rate zu ziehen. Der seltsame Mann hatte testamentarisch verfügt, daß seine Bibliothek nach seinem Tode versteigert werden sollte, "damit die Bücher wieder unters Publikum kämen". Der Gemeinderat bewilligte hiefür 8000 Gulden Sonderkredit und gab außerdem die Genehmigung, die anfallenden Dubletten abermals dabei im Auktionswege loszuschlagen. Auf Antrag der Bibliothekskommission verfügte der Gemeinderat ferner am 19. Mai 1876 "den Ankauf aller im Buchhandel erreichbaren Werke, die auf die Geschichte Wiens und

Das Jahr 1870 brachte die erste Personal- das deutsche Theaterwesen Bezug nehmen", und Druckwerte aus dem Nachlaß des Archiv", das seit 2. August direkt dem Historikers und Biographen Albert Ritter von Camesina zu, dessen Forschungsarbeit vornehmlich der Stadtgeschichte des 16. Jahrhunderts, der Wohn-, Bau- und Befestigungsanlagen gewidmet war. Das Jahr 1878 brachte für die Entwicklung der Stadtbibliothek ein Ereignis von besonderer Bedeutung. Am 24. Mai widmete Katharina Fröhlich den gesamten Nachlaß Franz Grillparzers der Stadt Wien: sämtliche Handschriften, Dokumente, Diplome, Andenken, die gesamte Bibliothek des Dichters wie Möbel und Einrichtungsgegenstände. Der Stadtverwaltung war mit dieser Widmung die Bedingung gestellt, den Nachlaß in einem Gedenkzimmer unterzubringen und dem Publikum zugänglich zu machen<sup>11</sup>). Mit Beschluß vom 21. Juni nahm der Gemeiderat die Widmung an, verfügte die Inventierung aller Nachlaßstücke und stellte für den Gedenkraum ein geeignetes Lokal im Neuen Rathause in Aussicht, dessen Bau seit 1872 im Gange war. Für die Stadtbibliothek bedeuteten die Manuskripte Grillparzers den Beginn ihrer Autographensammlung, die allerdings vorläufig noch als Anhang der Druckschriftensammlung verwaltet wurde. Im Herbst 1879 konnten bei der Auktion Einsle sieben Dramen Ferdinand Raimunds, Texteinlagen des Dichters für fremde Stücke, in denen er als Darsteller tätig war, und ein Heft mit 24 Bildern seiner eigenen Dramen um 40 Gulden erworben werden<sup>12</sup>). Das gleiche Jahr brachte überdies noch zwei wertvolle private Büchersammlungen in den Besitz der Stadtbibliothek. 1743 hatte der Wiener Bürger Michael von Zoller in seinem Hause am Neubau eine Privatschule für Kinder unbemittelter Mitbürger gestiftet13), die unter dem Namen Zoller-Bernardsche Stiftungsschule einhundertsechsunddreißig Jahre bestand. Mit ihrer Auflassung übernahm die Stadtbibliothek einen großen Teil der interessanten Schulbibliothek. Ferner hinterließ der Neffe des bekannten Wiener Sonderlings Joseph Kyselak, der Magistrats- und Kriminalgerichtsrat Franz Kyselak, testamentarisch seine Bibliothek, die stadtgeschichtliche Werke enthielt, der Stadt Wien. 1880 spendete Anna v. Schwarz eine Sammlung von Druckschriften, Zeitungen und Abbildungen aus dem Jahre 1848, und 1881 wurden zahlreiche geschichtliche und topographische Werke aus dem Nachlasse des Historikers Theodor von Karajan angekauft.

> Die zahlreichen Erwerbungen und die Voraussicht der Übersiedlung ins Neue Rathaus machten eine Organisationsreform er- ter Kustos hervorgingen. In der vertrau-

## Emailmalereien

Am 27. Juni wurde in den Räumen der Geschäftsgruppe Kultur und Volksbildung im Wiener Rathaus die Ausstellung "Emailmalereien" von Maria Schwamberger-Riemer durch Stadtrat Mandl eröffnet.

Maria Schwamberger-Riemer wurde 1896 in Wien geboren. Sie besuchte auf der damaligen Kunstgewerbeschule die Fachklasse für Malerei bei Professor Müller-Hofmann, Später begann sie sich für Emailmalerei zu interessieren. Im Laufe der Zeit errang sie viele Auszeichnungen auf internationalen Ausstellungen, so unter anderen den Grand Prix auf der Weltausstellung in Paris. Die Museen in Leipzig, Frankfurt und Mannheim haben Bilder von ihr gekauft. Der besondere Reiz der Emailmalerei liegt in den leuchtenden Farben. Der komplizierte Arbeitsvorgang ist allerdings etwas kostspielig, doch entschädigen die Bilder dafür durch ihr Unverwüstlichkeit.

Bei der Ausstellungseröffnung, zu der zahlreiche Ehrengäste erschienen waren, hielt zunächst Professor Albert P. Gütersloh einen überaus interessanten Einführungsvortrag, in dem er auch über das Wesen der Kunst im allgemeinen sprach.

Stadtrat Mandl betonte in seiner Eröffnungsansprache, daß heute die Gemeinschaft eine Reihe von Verpflichtungen zu übernehmen hat, die früher der Einzelne erfüllte. Mitunter scheint es aber, als würde sich die Gemeinschaft dieser Verpflichtungen nicht voll und ganz bewußt sein. Die Aufgabe der Kulturschaffenden und auch des Amtes für Kultur und Volksbildung ist es nun, die Gesamtheit der Bevölkerung auf ihre Verpflichtung gegenüber Kunst und Kultur aufmerksam zu machen. Dies ist auch der Zweck dieser kleinen Ausstellungen im Rathaus.

forderlich. Am 7. Februar 1882 beschäftigte sich der Gemeinderat mit den Fragen und Erfordernissen des Instituts. Man beschloß, am Grundgedanken der Bibliothek als Spezialinstitut in stadtgeschichtlicher und administrativer Hinsicht festzuhalten, legte die Anstellungserfordernisse für die Be-amten fest und stimmte einer Vergrößerung des Personalstandes zu. Dem Archivdirektor und Bibliotheksleiter sollten nun zwei Kustoden zur Seite stehen, die durch staat-Zeugnisse ihr Hochschulstudium (Jurisprudenz oder historisch-philosophische Fachgruppe) zu belegen hatten und die französische Sprache beherrschen mußten. Für die beiden Planstellen, deren Gehalt mit 1400 und 1200 Gulden und einer Dienstalterszulage von 200 Gulden festgesetzt wurde, erfolgte am 21. April 1882 die Ausschreibung eines Dienstpostenkonkurses, aus dem die Beamten Dr. Carl Glossy und Dr. Karl Uhlirz als erster und zweilichen Gemeinderatsausschußsitzung vom 22. März 1882 wurde Direktor Weiß ermächtigt, eine Studienreise zur Besichtigung auswärtiger Bibliotheken, Museen und Archive nach Deutschland, Frankreich und Belgien zu unternehmen, um für die Neueinrichtung im Neuen Rathaus Erfahrungen zu sammeln. Außer den Vorbereitungsarbeiten hiefür, mit welchen die Ausarbeitung eines Fachkataloges verbunden war, hatten die Beamten der Bibliothek auch die Ausstellungsarbeiten für die Feiern des Türken-befreiungssäkularjahres, der Schlußsteinlegung im Rathausbau u. ä. durchzuführen. Alle diese Arbeitsanforderungen scheinen so umfänglich gewesen zu sein, daß man 1884 zu einer weiteren Vergrößerung des Personalstandes schritt, der um einen Adjunkten. zwei Kanzleibeamte und einen Gehilfen vermehrt wurde. Wie sehr sich die Bibliothek allmählich aus einer Verwaltungsbücherei zu einem historischen Institut entwickelte, geht aus einem Tätigkeitsbericht des Jahres 1884 hervor, wonach im abge-laufenen Arbeitsjahr 53 Werke für die politisch-juridische und 358 für die historisch-literarische Abteilung gekauft wurden. Eine Vermehrung der Viennensia und Austriaca erfolgte vornehmlich durch Ankäufe aus den Nachlässen des Statthaltereisekretärs v. Wallenburg und des Magistratsrates Anton Josephi. Musikwissenschaftliche Literatur erwarb man von den Erben des Musikkritikers Franz Gehring.

1885 erfolgte die provisorische Unterbringung der Institute im neuen Hause, und bis zur ersten Hälfte des Monates Juli die endgültige Aufstellung der Bibliothek im heutigen Lesesaal, dem Katalogzimmer, der heutigen Bücherausgabe und am "Aufbau" im Dachgeschoß, das durch einen Aufzug mit den Bibliotheksräumen in Verbindung steht. Nach Ausscheidung der Dubletten belief sich der Bücherbestand im Jahre 1886 auf 19.507 Werke in 32.181 Bänden. Die Aufstellung der Bände erfolgte auf Lippmannregalen nach dem Numerus currens, aber zugleich nach Formaten (26, 32, 40 cm und darüber). Gleichzeitig wurden einzelne Gattungen, z. B. Periodica, Rechnungsabschlüsse, Handschriften, Karten und Pläne u. dgl. durch der Signatur vorgesetzte Buchstaben gekennzeichnet. Der Fachkatalog umfaßte 20 Hauptgruppen und 1150 Untergruppen. Die Einteilung war dabei nach zwei Gesichtspunkten vorgenommen worden: 1. Allgemeine Literatur; 2. Literatur mit Bezug auf Wien. Der Entwurf der Instruktion für die Beamten der städtischen Bibliothek, die im gleichen Jahre erschien, enthält außer einer Kodifizierung des Arbeitsvorganges Bestimmungen für den Sammelbereich und für die Befugnisse der Bibliotheksleitung. Obwohl der Bibliotheksleiter durch verschiedene Einschränkungen empfindlich gehemmt war - durfte er nach § 7, Abs. 1, nach freiem Ermessen nur Werke bis zum Werte von 10 Gulden ankaufen so war ihm doch nach § 2 die Oberaufsicht über alle anderen Bibliotheken im Rahmen der Gemeindeverwaltung anvertraut. Kamen Bücher dieser Hand- und Fachbüchereien außer Gebrauch, so mußten sie der Stadtbibliothek übergeben werden. An Stelle der ursprünglichen Benutzungsordnung, die, wie erwähnt, im Alten Rathause nur eine Entlehnung vorsah, war nunmehr auch ein Lesesaalbetrieb getreten, der Leserkreis jedoch noch auf öffentliche Beamte beschränkt und Ausnahmefälle auch hier an

die Genehmigung der Bibliotheksleitung bezw. bei Entlehnungen an die des Bürgermeisters gebunden. Die ausführlichen Bestimmungen §§ 33 bis 37 über Entlehnung und Einmahnung lassen darauf schließen, daß so mancher Säumige dem Bibliotheksvorstand Sorge machte. Mahnungen gingen dem Entlehner durch den Bibliotheksdiener zu, der das Recht hatte, hiefür "im Ge-meindegebiet 20 Kreuzer, in den Vororten 40 Kreuzer" einzukassieren. Eine Bibliotheksordnung in 17 Paragraphen über den Benutzungs- und Entlehnvorgang trat mit Gemeinderatsbeschluß vom 20. Jänner 1887 in Kraft14).

Am 19. Februar 1886 beschloß der Gemeinderat, in den Lese- und Arbeitsräumen eine elektrische Lichtleitung zu installieren und die bisher benutzte Gaslichtleitung nur im Vorraum als Notbeleuchtung zu belassen. Am 18. Juni wurde ferner die Einbeziehung der Passage zum Festsaal in die Räumlichkeiten der Stadtbibliothek genehmigt und für die hiezu notwendige bauliche Umgestaltung ein Betrag von 1465 Gulden veranschlagt. Die Dotation wurde 1886/87 mit 1800 Gulden festgesetzt, wozu ein Sonderkredit von 1000 Gulden trat, der aus den Überschüssen der Erträgnisse der Historischen Ausstellung von 1883 bestritten

Gleichzeitig hatte man eine Referatseinteilung getroffen, die auf eine künftige Amtertrennung hinwies: ein Kustos, ein Bibliotheksadjunkt und drei Hilfsbeamten hatten für die Katalogisierung und Instandhaltung der Bibliothek zu sorgen, ein Hilfsbeamter für die Zuwachsinventierung und den Verkehr mit den Buchhändlern und Buchbindern, ferner für das Direktionsprotokoll und die Mundierungsarbeiten, und ein Kustos und ein Hilfsbeamter nur für die Archivgeschäfte. Der Direktion war die Überwachung aller Arbeiten, das Verfassen

### Gedenktage für Juli

- 7. Victor Kraft, 70. Geburtstag. Univ.-Prof., Philosoph
- 10. Marie Gerhart, Opernsängerin und Gesangpädagogin, 60. Geburtstag.
  12. Dr. Ludwig Battista, Ministerialrat im Bundesministerium für Unterricht, 70. Geburtstag.
- Bundesminister, and buristag.

  17. Robin Christian Andersen, Akademieprofessor, akad. Maler, 60. Geburtstag.

  24. Leo Santifaller, Univ.-Prof., Historiker, 24. Leo Santra.
- 28. Johann Sel 200. Todestag. Sebastian Bach, Komponist,
- 28. Rudolf Holzer, Schriftsteller und Journalist, 75. Geburtstag.
- 28. Julius Zellner, Komponist, 50. Todestag.

von Berichten und Gutachten, die Verhandlung mit anderen Dienststellen und Amtern und die Erwerbung vorbehalten.

Eine stärkere Frequenz des Lesesaales ergab die Notwendigkeit, im Jahre 1887 neben den bisher üblichen Lesestunden von 9 bis 13 Uhr an zwei Wochentagen auch Lesestunden von 15 bis 19 Uhr einzu-(Schluß folgt) führen15).

- ") Der Rest des handschriftlichen Nachlasses Grillparzers kam erst nach dem Tode Theobald von Rizys in den Besitz der Gemeinde Wien, Unter anderem wurde ein versiegeltes Paket mit der Aufschrift "Geheimschriften Grillparzers" am 24. Mai 1882 mit der Bestimmung übernommen, daß es nicht vor dem 50. Todestag des Dichters, also vor dem 21. Jänner 1922, geöffnet werde.
- th) Diese Angabe stammt aus einem handschrift-lich geführten Verzeichnis in der Stadtbibliothek (Inventar der handschriftlichen Nachlässe der Wie-ner Stadtbibliothek) und steht im Widerspruch zur Angabe in "Ferdinand Raimunds Sämtl. Werke", Wien 1926, 4. Bd. S. VI, an welcher Stelle ein An-kaufspreis von 71 Gulden genannt ist.
- <sup>13</sup>) Neubauer Hauptstraße 216, heute Neubau-gasse 42, Der Hoftrakt des Schulgebäudes wurde 1840 vom späteren Besitzer des Hauses, dem Fabrikanten Alois Bernard, neu erbaut.
- <sup>14</sup>) Bibliotheksordnung für die Wiener Stadt-bibliothek, Beilage X zum Gemeinderatsprotokoll vom Jahre 1886.
- <sup>15</sup>) 1887 wurden 817 Werke entlehnt. Im Lesesaal wurde die Bibliothek von 287 Personen benutzt.

#### "Der Osterreichische Sienograph"

Monatsschrift für fachliche Weiterbildung, herausgegeben vom Verlag des Österreichischen Gewerkschaftsbundes. Verwaltung und Redaktion: Wien I, Hohenstaufengasse 10. Jahresabonnement 12 S.

Die Arbeitsgemeinschaft "Stenographie" im Österreichischen Gewerkschaftsbund gibt seit Beginn dieses Jahres eine Fachzeitschrift heraus, die allen Stenographiekundigen die Möglichkeit zur Vertiefung ihrer Kenntnisse und zur Steigerung ihrer Fertigkeit bietet. Mit der ständigen Verbesserung der verwaltungsmäßigen Einrichtungen und dem Erstarken der Wirtschaft, wie ja auch mit dem Wiedererstehen des demokratischen Lebens, beginnt die Stenographie in Österreich wieder Raum zu gewinnen. Es ist ein großes Verdienst der Wiener Arbeitsgemeinschaft, daß sie seit langem durch die planmäßige Heranbildung und Förderung stenographischer Talente die dringend nötigen Voraussetzungen zu einer wesentlichen Hebung des Leistungsniveaus schafft. Ein wichtiges Hilfsmittel ist dabei die nun erscheinende Monatsschrift, die in einem vierseitigen Buchdruckteil laufend viel Wissenswertes aus dem Kurzschriftleben vermittelt. acht Seiten umfassende, vorzüglich autographierte stenographische Teil enthält einen in jeder Hinsicht fesselnden Inhalt, bringt ständig Anregungen zur Weiterarbeit und stellt auch eine Fundgrube für neue Kürzungsmöglichkeiten dar. Die Zeitschrift verdient weiteste Verbreitung; ein Jahresabonnement ist als Anreiz zur Fortbildung. vor allem auch als eine wertvolle Anerkennungsgabe für bildungsbeflissene Angestellte sehr ge-Es

(M.Abt. 17 - 16006/50)

#### Stellenausschreibung

In den Wiener städtischen Krankenanstalten gelangen folgende Stellen zur Besetzung:

In der Krankenanstalt Rudolfstiftung der Stadt Wien

die Stelle eines Assistenten an der III. chirurgischen Abteilung.

Im Kaiserin Elisabeth-Spital der Stadt Wien die Stelle eines Assistenten an der geburtshilflich-gynäkologischen Abteilung.

Im Erzherzogin Sophien-Spital der Stadt Wien Stelle eines Assistenten an der internen Abteilung.

Im Krankenhaus der Stadt Wien-Mödling die Stelle eines Assistenten an der chirurgischen Abteilung.

Bewerbungsgesuche um diese Stellen sind mit Bewerbungsgesuche um diese Stellen sind mit den entsprechenden Personaldokumenten (Geburts-schein, Doktordiplom, alle in beglaubigter Ab-schrift), mit einer Darstellung des Lebenslaufes und mit Verwendungszeugnissen zu belegen und spätestens bis 31. August 1950 bei der Magistrats-abteilung 17, Anstaltsamt, Wien I, Gonzagasse 23, einzubringen.

Im Lebenslauf sind in chronologischer Reihen-folge die verschiedenen Verwendungszeiten von der Promotion bis zum heutigen Tage unter An-gabe des medizinischen Faches anzuführen.

Die bereits im Dienst stehenden Bewerber aus den Wiener städtischen Krankenanstalten haben ihre Gesuche im Dienstwege vorzulegen.

Die Gesuche sind mit einer Bundesstempelmarke die Gesuchsbeilagen mit einer Bundesstempelmarke von 1 S zu versehen.

#### Verlust eines Dienstzeichens

Das Dienstzeichen Nr. 3282 ist in Verlust geraten. is wird hiemit für ungültig erklärt.

## Gemeinderatsausschüsse

#### Gemeinderatsausschuß VI

Sitzung vom 22. Juni 1950

Berichterstatter: GR. Helene Potetz. (A.Z. 1671/50; M.Abt. 24 — 48109/1/50.)

Die Erhöhung des mit M.Abt. 24 — 48109/ 4/48 vom 29. November 1948 genehmigten Sachkredites für die Abbruch- und Schuttaufräumungsarbeiten am städtischen Althaus, 7, Zieglergasse 17, von 25.000 S um 1212 S auf 26.212 S wird genehmigt.

Das Mehrerfordernis im Betrag von 1212 S

ist auf A.R. 617/51 des Voranschlages 1949

zu bedecken.

(A.Z. 1649/50; M.Abt. 26 — Kr 39/31/50.)

Die Behebung der Kriegsschäden an den Straßen des Kaiserin Elisabeth-Spitals, 15, Huglgasse 3, im Bereich der Pavillons III und IV, mit einem voraussichtlichen Ge-samtkostenerfordernis von 40.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 40.000 S ist auf A.R. 513, Ehemalige Fondsanstalten, Post 71, Behebung von Kriegsschäden, des Voranschlages 1950 zu bedecken.

Die Straßenarbeiten für dieses Bauvor-haben sind der Firma Walter Kaspar, 4, Viktorgasse 14, auf Grund ihres Anbotes vom 2. Juni 1950 zu übertragen.

Berichterstatter: GR. Dr. Prutscher.

(A.Z. 1500/50; M.Abt. 26 — Kg 58/2/50.)

Die Instandsetzung des zweiten Traktes des Kindergartens, 14, Hägelingasse 11, mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 27.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 27.000 S ist auf Rubrik 405, Kindergärten und Horte, Post 51, Bauliche Herstellungen, des Voranschlages 1950

zu bedecken.

(A.Z. 1518/50; M.Abt. 25 — E.A. 919/49.)

1. Die Durchführung der als Ersatzvor-nahme angeordneten Sicherungsarbeiten im Hause, 14, Einwanggasse 11, mit einer vor-aussichtlichen Kostensumme von 28.000 S wird genehmigt; die Kosten finden auf A.R. 617, Post 52, des Voranschlages 1950 ihre Bedeckung.

2. Die Baumeisterarbeiten sind an die Firma A. Quixtner und F. Widter, 14, Linzer Straße 38, auf Grund ihrer Anbote vom 20. Februar und 14. April 1950 zu vergeben.

(A.Z. 1563/50; M.Abt. 24 — 48117/23/50.)

Die Tischlerarbeiten für den Neubau der städtischen Wohnhausanlage, 19, Kahlenberger Straße 7—9, sind an die Firma Johann Wanecek, 18, Wallrießgasse 67, auf Grund ihres Anbotes vom 19. Mai 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1549/50; M.Abt. 28 — 4120/49.)

Die Mehrkosten für den Ausbau der Straßen im Bereich der Wohnhausanlage, 13, Am Roten Berg, werden mit dem Betrag von 63.000 S genehmigt, der auf Rubrik 621, Post 52, Ifd. Nr. 196 (Restzahlungen und Unvorhergesehenes), seine Bedeckung findet. Es erhöht sich dadurch der Gesamtkostenbetrag von 322.000 S auf 385.000 S.

(A.Z. 1613/50; M.Abt. 26 - Kr 39/34/50.)

Die im Zuge der Instandsetzungsarbeiten an den Fenstern des Pavillons III des Kaiserin Elisabeth-Spitals, 15, Huglgasse 1-3,

erforderlichen Anstreicherarbeiten sind der Firma Ludwig Pipek, 7, Schottenfeldgasse Nr. 87, auf Grund ihres Anbotes vom 2. Juni 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1590/50; M.Abt. 24 — 47147/58/50.)

Die Zimmererarbeiten für die Einfriedung der Siedlergärten des Neubaues der Siedlung Stadlau sind an die Firma Franz Havlicek, 25, Hofallee 20—24, auf Grund ihres Anbotes vom 5. Juni 1950 zu übergeben.

(A.Z. 1637/50; M.Abt. 26 — Sch 75/16/50.)

Die Erneuerung der Malerei und gleich-zeitige Verbesserung der Installationen und sanitären Einrichtungen in der Schule, 6, Corneliusgasse 6, mit einem Kostenerfordernis von 26.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 26.000 S ist auf Rubrik 914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Post 20, Anlagenerhaltung, zu bedecken.

(A.Z. 1636/50; M.Abt. 26 — Kr 4/7/50.)

Die Instandsetzung der Fenster in der hof-Die Instandsetzung der Fenster in der hotseitigen Fassade des Verwaltungsgebäudes des Sophienspitales, 7, Apollogasse 19, mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 33.000 S wird genehmigt.

Die Kosten von 33.000 S sind auf Rubrik

513, Ehemalige Fondskrankenan Post 20 c, Gebäudeerhaltung, des schlages 1950 zu bedecken. Fondskrankenanstalten, Voran-

(A.Z. 1630/50; M.Abt. 26 - Alt 2/20/50.)

Die Erhöhung des mit Beschluß des GRA. VI, Zahl 1132/50, vom 11. Mai 1950 für die Instandsetzung der Bäder im Altersheim Baumgarten genehmigten Betrages von 30.000 S um 10.000 S auf 40.000 S wird genehmigt.

Das Mehrerfordernis ist auf Rubrik 421, Altersheime, Post 20 c, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. 1652/50; M.Abt. 26 - Alt 3/28/50.)

Die Erhöhung des mit Beschluß des GRA. VI, Zl. 454, vom 16. März 1950 für die Fortsetzung bez. Fertigstellung der Errichtung von Behandlungsräumen auf Pavillon XVI des Altersheimes der Stadt Wien, Lainz, 13, Versorgungsheimplatz 1, bewilligten Be-trages von 31.000 S um 7000 S auf 38.000 S wird genehmigt.

Das Mehrerfordernis ist auf Rubrik 421, Altersheime, Post 51 c, Bauliche Herstellungen, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. 1643/50; M.Abt. 26 — Sch 202/3/50.) Die endgültige Instandsetzung des Daches

Die endgültige Instandsetzung des Daches in der Schule, 13, Steinlechnergasse 5—7, mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 26.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 26.000 S ist auf Rubrik 914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. 1642/50; M.Abt. 26 - Sch 189/10/50.)

Die endgültige Instandsetzung des Daches in der Schule, 14, Kuefsteingasse 38-Kien-mayergasse 41, mit einem voraussichtlichen Kostenerfordernis von 55.000 S wird genehmigt.

Der Betrag von 55.000 S ist auf Rubrik 914, Volks-, Haupt- und Sonderschulen, Post 20, Anlagenerhaltung, im Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. 1644/50; M.Abt. 26—Kr 13/48/50.)

Die Baumeisterarbeiten für den mit Beschluß des GRA. VI, Zahl 361/50, vom gestaltung im städtischen Strandbad Gänse-(A.Z. 1644/50; M.Abt. 26 — Kr 13/48/50.)



16. März 1950 genehmigten Wiederaufbau der Krankenpflegeschule, 13, Jagdschloßgasse 21—25, sind der Firma A. Millik, 16, Ottakringer Straße 141, auf Grund ihres Anbotes vom 25. Mai 1950 zu übertragen.

(A.Z. 1569/50; M.Abt. 18 — 4880/49.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

In Festsetzung des Flächenwidmungs- und Bebauungsplanes werden zur Zahl M.Abt. 18—4880/49 für das im Plan Nr. 2151 mit den Buchstaben a—s (a) umschriebene Plangebiet für Zwölfaxing im 23, Bezirk (Kat.G. Zwölfaxing) gemäß § 1 der B.O. für Wien folgende Bestimmungen getroffen:

1. Die im Plan rot gezogenen und hinter-schrafften Linien werden als Baulinien, die rot gezogenen als vordere Baufluchtlinien festgesetzt.

2. Die zwischen den Baulinien und vorderen Baufluchtlinien entstehenden Vor-gärten sind gärtnerisch auszugestalten und dauernd in gepflegtem Zustande zu erhalten.

3. Die rot gezogenen und gepunkteten Linien werden als Straßenfluchtlinien bestimmt.

4. Die kräftig rot strichlierten und gepunkteten Linien werden die Grenzfluchtlinien festgelegt.

5. Für die blaugrün lasierten und grau schraffierten Flächen wird die Bauklasse I, geschlossene (ortsübliche) Bauweise festgelegt.

6. Für die blaugrün lasierten Flächen wird die Blauklasse I, offene, gekuppelte oder Gruppenbauweise mit Beschränkung der Gebäudehöhe auf 7,50 m und der verbaubaren Flächen auf 100 qm festgesetzt.
7. Die dunkelrot lasierte Fläche wird als Bauplatz für öffentliche Zwecke (Schulbauplatz) festgelegt

platz) festgelegt.

8. Die rosa lasierte Fläche wird als Bau-platz für besondere Zwecke (Kirchenbauplatz) bestimmt.

9. Das im Plan mit grüner Farbe kräftig geränderte und geschraffte Gelände wird als

Parkschutzgebiet gewidmet.

10. Die Höhen sind dem Naturbestande anzupassen.

Berichterstatter: GR. Wiedermann.

(A.Z. 1355/50; M.Abt. 44 — 2393/50.)

Der Magistratsantrag zu nachstehendem Geschäftsstück wird genehmigt und an den GRA. II, Stadtsenat und Gemeinderat weitergeleitet.

## Matthias Kubesch & Co.

Portalbau in Stahl und Metall Stahlfenster Stahltüren / Stahltore

Wien XI, Leberstraße 96 Tel. U 19-0-19

A1902/6

häufel wird im Voranschlag 1950 auf A.R. 633, Bäder, zu Post 51, Bauliche Herstellungen, Ifd. Nr. 247, Gänsehäufel (derz. Ansatz 13,760.000 S), eine zweite Überschreitung von 1,600.000 S und zu Post 54, Inventaranschaffung, Ifd. Nr. 253, Gänsehäufel (derz. Ansatz 1,570.000 S), eine zweite Überschreitung von 150.000 S genehmigt.

Die Überschreitungen im Gesamtbetrage von 1,750.000 S sind in der Reserve für un-

vorhergesehene Ausgaben zu decken.

2. Die Erhöhung des mit Beschluß des Gemeinderates vom 12. Mai 1950, Pr.Z. 922, genehmigten Sachkredites für den Wiederaufbau des städtischen Strandbades Gänse-häufel von 27,900.000 S auf 29,650.000 S wird bewilligt.

(A.Z. 1520/50; M.Abt. 24 — 4974/38/50.)

Die Terrazzoarbeiten für den Neubau der städtischen Wohnhausanlage, 19, Heiligen-städter Straße 163, sind an die Firma städter Straße 163, sind an die Firma Miromentwerk, 5, Blechturmgasse 29, für die Stiegen 1—5, und an die Firma Kosubeks Wwe., 16, Koppstraße 84, für die Stiegen 6—10, auf Grund ihrer Anbote zu übertragen.

(A.Z. 1554/50; M.Abt. 26 — Kr 36/75/50.)

Die Behebung der Kregsschäden an der Verglasung im Alten Haus und auf den Neuen Kliniken des Allgemeinen Kranken-hauses, 9, Alser Straße 4, mt einem ersten Kostenerfordernis von 100.000 S wird ge-

Kosten von 100.000 S sind auf Rubrik 513, Ehemalige Fondskrankenanstal-ten, Post 71, Behebung von Kriegsschäden an baulichen Anlagen, des Voranschlages

1950 zu bedecken.

(A.Z. 1552/50; M.Abt. 25 — E.A. 839/49.)

1. Die Durchführung der mit Voll-streckungsverfügung M.Abt. 64 — 7871/49 vom 10. Jänner 1950 angeordneten Sicherungsmaßnahmen im Hause, 20, hardusgasse 8, mit einer voraussichtlichen Kostensumme von 48.000 S wird gnehmigt. 2. Die Kosten sind auf A.R. 617, Post 52,

des Voranschlages 1950 zu bedecken.

3. Die Arbeiten sind vom Magistrat im eigenen Wirkungsbereich zu vergeben.

(A.Z. 1557/50; M.Abt. 29 — 2424/50.)

Die Instandsetzungsarbeiten an den Ufermauern des Weidlingbaches und Kierlingbaches, 26, Klosterneuburg, mit einer Kostensumme von 29.000 S werden genehmgt und die Durchführung der Arbeiten der Firma Architekt Matthäus Bayer, 16, Land-steingasse 10, auf Grund ihres Anbotes vom 22. Mai 1950 übertragen.

Die Kosten erscheinen im Voranschlag 1950 unter A.R. 622, Post 20 b, Erhaltungsarbeiten an Bächen und Gerinnen, bedeckt.

(A.Z. 1594/50; M.Abt. 29 - 2616/50.)

Die Erhöhung des Sachkredites, M.Abt. 29 — 3028/49, vom 28. Juli 1949 von 169.000 S um 16.000 S auf 185.000 S wird genehmigt.

Dieses Mehrerfordernis ist im Voranschlag für das Jahr 1950 in der A.R. 622, Post 71, lfd. Nr. 457, bedeckt.

(A.Z. 1599/50; M.Abt. 28 — 2870/50.)

1. Die Makadamherstellung in der Hausfeldstraße von Quadenstraße bis Ostbahn im 22. Bezirk wird mit einem Gesamtkosten-erfordernis von 60.000 S genehmigt, das im Voranschlag für 1950 auf Rubrik 621, Post 20, bedeckt ist.

2. Die Makadamarbeiten werden Firma Ing. Langfelders Wtwe., 1, Eßlinggasse 7, auf Grund ihres Anbotes vom 3. Juni 1950 übertragen.

(A.Z. 1664/50; M.Abt. 28 - 3080/50.)

1. Der Umbau der Taborstraße von Kar-melitermarkt bis Tandelmarktgasse im Bezirk wird mit einem Gesamtkostenerfordernis von 200.000 S genehmigt, das im Voranschlag für 1950 auf Rubrik 621, Post 52, lfd. Nr. 193, bedeckt ist.

2. Die Erd- und Pflasterungsarbeiten sowie Fuhrwerksleistungen werden an die Firma Ing. Anton Schlepitzka, 8, Blindengasse 38, und die Herstellung des Kaltasphaltfugenvergusses an die Firma Asdag, 3, Marxergasse 25, auf Grund ihrer Anbote vom 10. Juni 1950, übertragen.

(A.Z. 1646/50; M.Abt. 24 — 4958/28/50.)

Dem Ansuchen der Firma L. Policky, 9, Spittelauer Platz 1/17, um vorzeitige Aus-folgung des 10prozentigen Deckungsrücklasses für den Bau, 19, Krottenbachstraße 183, gegen Legung eines Haftbriefes der Länderbank AG., wird stattgegeben.

(A.Z. 1631/50; M.Abt. 26 — Alt 4/15/50.)

Die Erhöhung des mit Beschluß des GRA. VI, Zahl 282/50, vom 16. März 1950, für Sicherungsarbeiten nach Kriegsschäden im Altersheim Währing genehmigten Betrages von 28.000 S um 22.000 S auf 50.000 S wird genehmigt.

Das Mehrerfordernis ist auf Rubrik 421, Altersheime, Post 71 a, Behebung von Kriegsschäden an baulichen Anlagen, im

Voranschlag 1950 zu bedecken.

(A.Z. 1623/50; M.Abt. 24 - 47.147/55/50.)

Die Baumeisterspezialarbeiten für die Einfriedung des Neubaues der Siedlung Stadlau sind an die Firma Granit, 4, Wiedner Hauptstraße 17, auf Grund ihres Anbotes vom 23. Mai 1950 zu übergeben.

(A.Z. 1683/50; M.Abt. 31 - 2369/50.)

1. Die Durchführung des Bauvorhabens 150 mm l. w. Wasserleitungsrohrstrang-verlegung in der Eisenbahnstraße im 19. Bezirk mit einem voraussichtlichen Gesamtkostenaufwand von 80.000 S wird

Die Kosten sind im Voranschlag für das Jahr 1950 unter Rubrik 624, Kreditpost 51, Bauliche Investitionen, lfd. Nr. 226, Ausbau

des Rohrnetzes, bedeckt.

2. Die Erd- und Baumeisterarbeiten mit einem Erfordernis von 30.000 S werden der Firma Josef Takacz, 12, Tivoligasse 32, die Rohrlegungsarbeiten mit einem Erfordernis von 6500 S werden der Firma Franz Lex. Steinergasse 8, übertragen.

Das Rohrmaterial mit einem Erfordernis von 30.000 S wird aus dem städtischen Rohr-

lager Baumgarten entnommen.

Die Straßeninstandsetzungsarbeiten mit einem Erfordernis von 13.500 S werden von der M.Abt. 28 durchgeführt werden.

Berichterstatter: StBDior. Dipl.-Ing. Gundacker.

(A.Z. 1320/50; B.D. - 1723/50.)

Der Bericht über den Antrag der Gemeinderäte Dr. Matejka, Maller und Genossen, betr. Beseitigung der Staub-plage auf dem Franz Josefs-Kai durch Verlegung der Schuttverarbeitungsanlage und Abtransport der Schuttmassen vom 12. Mai 1950, Pr.Z. G 35/A/50, wird zur Kenntnis

### Die nächste Nummer des Amtsblattes

Die nächste Nummer des Amtsblattes der Stadt Wien erscheint aus technischen Gründen erst Samstag, den 15. Juli 1950, als Doppelnummer 55/56.

#### Veränderungen im Dienststellenund Telephonverzeichnis der Stadt Wien

Auf Seite 19:

5. und 6. Zeile von oben zu streichen: Rechtliche und wirtschaftliche Angelegenheiten der.

Auf Seite 20:

1, bis 19, Zeile von unten zu streichen: ganze M.Abt. 8. Auf Seite 21:

Als 1. Zeile von unten setzen: M.Abt. 67 (Archiv der Stadt Wien) s. Seite 85.

Auf Seite 35:

22. Zeile von oben zu streichen: A 21-6-18; zu setzen: B 44-2-38.

Auf Seite 49;

 Zeile von oben zu streichen: Amtshaus, Stock; zu setzen: 8, Friedrich Schmidt-Platz 5, Mezzanin.

3. bis 34. Zeile von oben zu streichen: alle Klappen Nr.; zu setzen: A 27-5-30.

11. Zeile von unten zu streichen; Amtshaus, Stock; zu setzen: 8, Friedrich Schmidt-Piatz 5,

10. bis 1. Zeile von unten zu streichen: alle Klappen Nr.; zu setzen: A 27-5-30.

Auf Seite 54:

10. bis 14. Zeile von unten zu streichen: alle Telephonnummern; zu setzen: A 19-5-70.

Auf Seite 57:

23: Zeile von oben zu streichen: 5. Stock; zu setzen; Mezzanin.

Auf Seite 59:

15. Zeile von oben zu streichen: B 32-2-49; zu setzen: B 32-1-59 L.

Auf Seite 84:

1. Zeile von oben zu streichen; (vor Registrg.); zu setzen: Polizeiwesen.

Auf Seite 85:

24. Zeile von oben zu streichen: (nach Wien); zu setzen: gehört zur Gesch.-Gr. III. 8. Zeile von unten zu streichen: und Polizei-

Auf Seite 86:

1. bis 4. Zeile von unten zu streichen: ganzer Absatz.

8. bis 10. Zeile von unten zu streichen: ganzer Auf Seite 98:

 Zeile von oben zu streichen: Opernring 11,
 A 33-2-86; zu setzen: Rathausstraße 1 (Forum-Kino) B 40-5-96.

Auf Seite 101:

2. Zeile von oben zu streichen: I. (Bezirk); zu setzen: I./VIII.

Auf Seite 103:

bis 13. Zeile von oben zu streichen: ganzer 8. Bezirk.

23. Zeile von oben zu streichen: A 19-3-37; zu setzen: A 14-5-37.

FÜR DEN WIEDERAUFBAU

## liefern wir je nach Rohstofflage sämtliche Lacke und Anstrichmittel Gebrüder Jirschik

LACKFABRIK

WIEN XV, ULLMANN STRASSE 35 Telephon R 33-4-20, R 35-3 29 A1781/13 Auf Seite 104:

- 1. bis 10. Zeile von unten zu streichen: ganzer
- Absatz. 25. Zeile von unten zu streichen: 13. (Bezirk);

#### Auf Seite 105:

- 1. bis 4. Zeile von oben zu streichen: ganzer Absatz.
- Zeile von oben zu streichen: Wdlg.-Hadersdorf 12; zu setzen: U 19-4-35.
- 7. Zeile von oben zu streichen; Purkersdorf 8 und 133; zu setzen: B 34-5-70.
- 9. Zeile von oben zu streichen: Maser Theodor; zu setzen: Müller Oskar.

#### Auf Seite 107:

- 19. Zeile von oben zu streichen: A 61-5-79; zu setzen: A 60-5-75.
- 20. Zeile von oben zu streichen: Gerichtsg. 4, A 60-2-39; zu setzen: Am Spitz 1, A 60-5-75.

#### Auf Seite 110:

- Zeile von oben zu streichen: ganze Zeile.
   Zeile von oben zu streichen: ganze Zeile.
- und 7. Zeile von oben zu streichen: ganze Zeile
- 9. Zeile von oben zu streichen: ganze Zeile Die bisherigen Veränderungen im Dienststellen-und Telephonverzeichnis sind in folgenden Num-mern des "Amtsblattes der Stadt Wien" erschienen: Nr. 3, 21, 30 und 46/1950.

#### Fälligkeitstermine der Abgaben der Stadt Wien im Juli

Im Juli sind nachstehende Abgaben fällig:

- Juli: Getränkesteuer für Juni, Gefrorenes-steuer für Juni, Vergnügungssteuer und Sportgroschen für die zweite Hälfte Juni, Ankündigungsabgabe für Juni.
- 14. Juli: Anzeigenabgabe für Juni:
- 15. Juli: Lohnsummensteuer für Juni.
- 25. Juli: Vergnügungssteuer und Sportgroschen für die erste Hälfte Juli,

(M.Abt. 11 - XX/64/50.)

#### Bescheid

Uber Antrag der Bundes-Pol.-Dion. Wien vom 20. Juni 1950, Zl. I — PrB/50, werden die Hefte Nr. 7 und 8 des Jahrganges 1950 der periodischen Zeitschrift "Cocktail" (Metropol-Verlag) im Sinne des § 10, Abs. 1, des Gesetzes vom 31. März 1950, BGBl. Nr. 97, von jeglicher Verbreitung an Personen unter 16 Jahren ausgeschlossen und der Vertrieb durch Straßenverkauf oder Zeitungsverschleißer sowie deren Ausstellen, Aushängen oder Anschlagen an Orten, wo sie auch Personen unter 16 Jahren zugänglich sind, untersagt.

Gegen diesen Bescheid kann binnen zwei Wochen schriftlich oder telegraphisch die Berufung bei der M.Abt. 11. Jugendamt, eingebracht werden, der im Sinne des § 12. Abs. 1, des zitierten Gesetzes keine aufschlebende Wirkung zukommt.

Wiener Magistrat

Wiener Magistrat im staatlichen Wirkungsbereich

# Stenographie-Kurse im Sommer

Die "Arbeitsgemeinschaft Stenographie" führt während der Sommermonate Juli und August nach-stehende Stenographiekurse:

Eilschrift: 2 Doppelstunden in der Woche (Montag und Donnerstag), Erster Kurstag: Montag, 3. Juli 1950, 16 Uhr, Wohnungsamt, 1, Bartensteingasse 7.

Diktatkurs, 70 bis 120 Silben: 1 Doppel-stunde in der Woche (Mittwoch). Erster Kurstag: Mittwoch, 5. Juli 1950, 16.30 Uhr, 1, Neues Rathaus, Stiege 5, Parterre.

## ROLLO-FABRIK L. & E. ADLER

WIEN V. MARGARETENSTRASSE 87

Telephon: B 21-4-62, B 23-0-35

EIGENE ERZEUGUNG VON

SELBSTROLLMASCHINEN in bekannt guter Qualität!

Fertige Selbstroller - Brettel-Jalousien Holzrolladen etc.

#### Tierseuchenausweis

über die in der Berichtszeit vom 1. Juni bis 15. Juni 1950 in Wien herrschenden und erloschen erklärten anzeigepflichtigen Tierseuchen.

#### A. Es herrschen:

1. Deckseuchen der Rinder: Im 21. Bezirk 1 Hof. im 23. Bezirk 1 Hof.

Zusammen: 2 Bezirke, 2 Höfe.

- Ansteckende Schweinelähmung: Im 25. Bezirk 1 Hof (neu).
- 3. Schweinerotlauf: Im 10 Bezirk 2 Höfe (neu), im 12. Bezirk 1 Hof (neu), im 16. Bezirk 1 Hof (neu), im 21. Bezirk 1 Hof (neu), im 23. Bezirk 1 Hof (neu), im 24. Bezirk 2 Höfe.

Zusammen: 6 Bezirke, 8 Höfe.

4. Geffügelpest: Im 25. Bezirk 1 Hof, im 26. Bezirk 1 Hof.

Zusammen: 2 Bezirke, 2 Höfe.

- B. In der Berichtszeit festgestellt und erloschen erklärt:
- Schweinerotlauf: Im 22. Bezirk 2 Höfe, im
   Bezirk 1 Hof, Zentralviehmarkt, Kontumazanlage.

Zusammen: 2 Bezirke, Kontumazanlage und Zentralviehmarkt.

#### C. Erloschen:

Schweinerotlauf: Im 21. Bezirk 1 Hof, im 24. Bezirk 1 Hof.

Zusammen: 2 Bezirke, 2 Höfe.

2. Geflügelpest: Im 21. Bezirk 2 Höfe, im 25. Bezirk 1 Hof.

Zusammen: 2 Bezirke, 3 Höfe.

Der Abteilungsvorstand Dr. Tschermak e. h. Veterinäramtsdirektor

## Gewerbeanmeldungen

eingelangt in der Zeit vom 19. bis 24. Juni 1950 in der M.Abt. 63, Gewerberegister. (Tag der Anmeldung in Klammern.)

#### 1. Bezirk:

Altschüler Chaim, Kleinhandel mit Kerzen, Seifen, Parfümeriewaren und Toiletteartikeln, unter Ausschluß solcher, deren Verkauf an den großen Befähigungsnachweis gebunden ist, Dorotheergasse 12 (3. 5. 1950). — Auffarth Isidora, Alleininhaberin der Firma "Pelzmodesalon Dora Auffarth & Co.", Kleinhandel mit konfektionierten Pelzwaren, Kohlmarkt 8-10 (13, 4, 1950), - Bogner Fritz & Co., KG., Ein- und Ausfuhrhandel mit Eisen- und Stahlwaren, Werkzeugen und Werkzeugmaschinen, Kraftfahrzeugen und deren Bestandteilen, Elektrogeräten sowie Chemikalien, soweit dieser Handel nicht einer besonderen Bewilligung (Konzession) unterliegt, Jasomirgottstraße 6 (24. 4. 1950). Bogner Fritz & Co., KG., Großhandel mit Eisen und Stahl, Rohren, Fittings samt Installationsbedarf, Eisen- und Stahlwaren und Werkzeugen, Josomirgottstraße 6 (24. 4. 1950). - Cicatka Helene, Damenschneidergewerbe, eingeschränkt auf die serienmäßige Erzeugung von Damenoberkleidung unter Ausschluß jeder Maß- und Reparaturarbeit, Reichsratsstraße 5/1 (4. 4. 1950). - Fitzka Richard, Goldschmiedegewerbe, Schönlaterngasse 6/10 (2, 5. 1950). - Fleischer Ferdinand, Handelsvertretung, Börsegasse 18/14 (27, 4, 1950). - Gartner Alfred, Kleinhandel mit Damenblusen, Sonnenfelsgasse (4. 4. 1950). - Grünwald Zoltan, Handel mit Textil-, Tuch- und Wirkwaren, Neutorgasse 4 (9. 5. 1950). "Hanco" Handelsvertretung Ges. m. b. H., Handelsagentur unter Ausschluß von Lebensmitteln, Eßlinggasse 16 (10. 5, 1950). — Hütte Krems, Ges. m. b. H., Großhandel mit Eisenblechen, Parkring 16 3. 1950). - Klarberg Mechel, Großhandel mit Kleidern, Wäsche, Textil-, Strick- und Wirkwaren, Salztorgasse 1 (6. 4. 1950). — Kunetz Ladislaus, Handel mit Briefmarken, Bellariastraße 6/9 (29. 3. 1950). — Kuznecov J. & Co., "Tektas", Maschinengroßhandel mit technischem Material, Export, Import, Ges. m. b. H., Großhandel mit Textil- und Werkzeugmaschinen, Goldschmiedgasse 9 (4. 1950). - "Liges" Warenhandelsges. m. b. H., Handelsagentur für Maschinen und Werkzeuge, Mino-

## Franz Fischer

MALER UND ANSTREICHER

Wien XIV/89, Penzinger Straße 92 A 51-2-42

übernimmt sämtliche in das Fach einschlägige Arbeiten

Wien - Provinz

ritenplatz 4 (18. 3. 1950). - Neukirchen Dr. Heinrich, OHG., Vermittlung von Geschäften (§ 1 a, Pkt. 33, Gew.O.), Kärntner Straße 8 (29. 3. 1950). - Peysar Alfred, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Kohlmarkt 5 (15. 7. 1949). - Polland Friedrich, Alleininhaber der prot. Firma "J. Polland", Großhandel mit Kunstleder, Sattler-, Taschner-, Tapezierer- und Autokarosseriebedarf, Bäckerstraße 5-7 (3. 5. 1950). - Pollitzer Oskar, Großhandel mit Klebemittel Marke "Metalfix", Kantgasse 8 (28. 4. 1950). - Püringer Elisabeth, Kleinhandel mit Schuhen und einschlägigen Bedarfsartikeln, Spiegelgasse 2 (8. 5. 1950). — Roth Ernst, Großhandel mit Textilschnittwaren, Jasomirgottstraße 6 1/2 (25, 4, 1950). - Urban Anton, Messerschmiedegewerbe, Plankengasse 7 (7. 3. 1950). — Weihser Franz, Großhandel mit Obst, Gemüse, Agrumen und Südfrüchten, Kärntner Straße 41 (Untermiete bei Hr. Franz Eichberger) (6. 5. 1950).

#### 2. Bezirk:

Brandweiner Marie, Kleinhandel mit Papier-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabak-Trafik, Leopoldsgasse 9 (8. 5. 1950). — Dassler Helene geb. Uhyrek, Übernahmestelle für Chemischreinigungsbetriebe, Wäschereien und Plättereien, Wolfgang Schmälzl-Gasse 4 (18. 4. 1950). - Duskanich Johann, Wildbret- und Geflügelhandel (Ausschrotung), Markt im Werd (2. 6. 1950). - Dworzak, Dr. Johann, Großhandel mit Textilwaren, Untere Donaustraße 11 (23. 5. 1950). - Höld Josef, Großhandel mit Wein in handelsüblich verschlossenen Flaschen und Ge-Forsetzung auf Seite 7

#### Vergebung von Arbeiten

Die Anbotsbehelfe (Pläne, Kostenanschläge, Bedingnisse usw.) können, falls nicht etwas anderes angegeben ist, in der betreffenden Magistratsabteilung während der gewöhnlichen Amtsstunden eingesehen werden. Die Bedingnisse können, falls verkäuflich, im Drucksortenverlag der städtischen Hauptkasse

Drucksortenverlag der städtischen Hauptkasse bezogen werden.
Die Anbote sind in der in den Bedingnissen vorgeschriebenen Form zu überreichen. Verspätet einlangende oder nicht vorschriftsmäßig ausgestattete Anbote werden nicht berücksichtigt.
Der Stadt Wien bleibt die freie Auswahl unter den Bewerbern, aber auch die Ablehnung aller Anbote gewahrt.
Nähere Auskünfte werden in der betreffenden Magistratsabtellung ertellt.

(M.Abt. 29 - 2994/50.)

(M.Abt. 29—2994/50.)

Vergebung der Arbeiten betr. Instandsetzung des Uferbruches an der Triesting oberhalb des Gilleswehres (Richterwehr) in Münchendorf.

Öffentliche schriftliche Anbotsverhandlungen am 20. Juli 1950 um 11 Uhr in der M.Abt. 29, 1, Neues Rathaus, 4. Stiege, Halbstock, Tür 37.

Die Anbote sind in fest verschlossenen Umschlägen mit der äußeren Aufschrift "Instandsetzung des Uferbruches an der Triesting oberhalb des Gilleswehres (Richterwehr) in Münchendorf" an den Wiener Magistrat, Abteilung 29, zu überreichen.

(M.Abt. 28 - 4240/50.)

Vergebung der Erd- und Pflasterungsarbeiten samt Fuhrwerksleistungen beim Straßenbau, 21, Donaufelder Straße, von Scheffelstraße bis

Offentliche Anbotsverhandlung am 18. Juli 1950 um 8 Uhr in der M.Abt. 28, 5, Vogelsang-

Die hiezu erforderlichen Leistungsverzeich-nisse V. D. 513, 514 524, sind in der Stadt-hauptkasse der Stadt Wien, I, Neues Rathaus, käuflich erhältlich und zur Einsichtnahme mitzubringen.

## Marktbericht

vom 26. Juni bis 1. Juli 1950

Die Preise sind in Groschen je Kilogramm an-gegeben (falls nicht anders bezeichnet).

#### Verschiedene Waren

Groß-

Klein

|   | Groß-  | Klein-                   |
|---|--|--------------------------|
|   | handels-<br>preise   | handels-<br>preise       |
| Weizengrieß   |  | 250— 280                 |
| Reis  | 405— 600   | 450— 850                 |
| Reis  | 219— 320   | 280- 400                 |
| Haferflocken, paketiert   | 432 446  | 520- 552                 |
| Rollgerste  | 215- 290   | 260- 380                 |
| Erbsen, ganz  | 85- 92   | 110- 120                 |
| Erbsen, gespalten   | 140- 149   | 160- 190                 |
| Bohnen  | 117- 140   | 146 180                  |
| Linsen  | 380— 520   | 450— 650                 |
| Mohn  | 815-1050   | 1000 1300                |
| Rosinen<br>Haselnüsse, ausgelöst  | 700— 860   | 840— 1100                |
| Mandeln   | 167 <del>0</del> — 2495<br>1950— 2530  | 2040— 3200<br>2400— 3100 |
| Mandeln<br>Nußkerne   | 2200- 3100   | 2800- 3800               |
| Dörrpflaumen  | 550— 880   | 740— 1140                |
| Dörrpflaumen  | 540- 900   | 660 1200                 |
| Feinmarmeladen, offen   | 820- 1050  | 1100- 1300               |
| Feinmarmeladen.   |  |                          |
| in ½-kg-Gläsern<br>Melangemarmelade, offen  | 460— 600   | 580- 800                 |
| Melangemarmelade, offen   | 450— 760   | 560- 950                 |
| in ½-kg-Gläsern   | 200 000  |                          |
| Eingelegte Feeiggurken  | 365— 560   | 450- 700                 |
| Eingelegte Essiggurken<br>Sauerkraut, heuriges  | 460— 780<br>180  | 600— 1000<br>240         |
|   |  | 3400- 4800               |
| Kümmel<br>Majoran<br>Paprika  | 750— 1580  | 900- 2000                |
| Majoran   | 2617- 4800   | 3500 6500                |
| Paprika   | 1600- 3040   | 2100- 3750               |
| Pfeffer, ganz   | 13200-17900  | 17000-24000              |
| Pfeffer, gemahlen   | 13600-20000  | 17000-26000              |
| Zimt, ganz  | 2300— 3800   | 3000- 5000               |
| Zimt, gemahlen  | 2550- 4000   | 3100- 5800               |
| Kaffee, roh   | 2800— 5800   | 2000 0000                |
| Malzkaffee offen  | 3700— 7000<br>320— 480   | 3880— 8800<br>400— 600   |
| Malzkaffee, paketiert   | 486— 583   | 400— 600<br>632— 700     |
| Feigenkaffee  | 650- 1175  | 800- 1300                |
| Kaffee, gebrannt<br>Malzkaffee, offen<br>Malzkaffee, paketiert<br>Feigenkaffee<br>Kakao   | 2000- 3280   | 2400- 4000               |
| Denorolane  | 2000- 4000   | 2750- 4600               |
| Tee   | 4800-13000   | 6000-17000               |
| Honig   | 1540- 2380   | 1800- 3040               |
| Kunsthonig Tafelsalz, offen Tafelsalz, paketiert Sacharin, 100 Tabletten Eier, Inland-, frisch, 1 St. Eier, Ausland-, frisch, 1 St. Backhühner, tot Brathühner, tot Suppenhühner, tot Fleischgänse, poln., tot Truthühner, rumän., tot Gänsefleisch Gansjunges Hirsche in der Decke | 650— 860   | 800- 1000                |
| Tafelealy paketiert   | 207 260  | 320- 350                 |
| Sacharin 100 Tabletten  | 50 50  | 360— 400<br>65— 75       |
| Eier, Inland-, frisch, 1 St.  | 68- 75   | 65— 75<br>65— 85         |
| Eier, Ausland-, frisch, 1 St.   | 60.50- 63  | 67— 75                   |
| Backhühner, tot   | 2400- 3000   | 2500- 3400               |
| Brathühner, tot   | 2400- 2800   | 2600- 3200               |
| Suppennunner, tot   | 1600- 2000   | 1900- 2400               |
| Floirabessness not  | 3000- 3300   | 3300- 3800               |
| Truthilbner ruman tot   | 1200 1250  | 1200— 1400               |
| Gänsefleisch  | 1200- 1250   | 1500<br>2000             |
| Gansjunges  |  | 1000 1400                |
| Hirsche in der Decke  | 800- 900   | 1000- 1200               |
| nirschschulter  | The state of the s | 1400                     |
| Hirschschlegel  |  | 1400                     |
| Rehschulter   |  | 1200- 1400               |
| Renrucken   |  | 1400— 1800               |
| Seelache  | 200  | 1600— 1800               |
| Seelachsfilet   | 392<br>712   | 516<br>940               |
| Renschieger Seelachs Seelachsfilet Kabeljau Kabeljaufilet Sardinen in Öl je Dose: Dänische, 125 g Portugiesische, 125 g Französische, 135 g Norwegische, 34, oz.  | 471.5  |                          |
| Kabeljaufilet   | 758.5  |                          |
| Sardinen in öl je Dose:   |  | 2000                     |
| Dänische, 125 g   | 230- 243   | 290- 300                 |
| Portugiesische, 125 g   | 452- 650   | 550— 830                 |
| Französische, 135 g   | 550- 590   | 630— 680                 |
|   |  | 270— 345                 |
| Jugoslawische, 4½ oz Marinierte Heringe, 1 St   | 331- 350   | 424— 430                 |
| Salzheringe 1 St  | 430— 450   | 1400<br>550              |
| Essig, gewöhnl., 1 1  | 125— 179   | 160— 216                 |
| Weinessig, 11   | 260- 341   | 340- 420                 |
| Bier, 11<br>Flaschenbier, ½ 1<br>Wein, weiß, 11   | 222- 228   | 310- 370                 |
| Flaschenbier, 1/1 1   | 144— 179   | 175— 215                 |
| Wein, weiß, 11 Wein, rot, 11 Obstwein, 11   | 500- 1700  | 800- 2600                |
| wein, rot, 11   | 500 1400   | 900— 2400                |
| Obstwein, 1 1   | 340— 400   | 410— 480                 |
| Weinbrand 1 1   | 1400— 2000<br>3000— 5800   | 1760— 2400<br>3750— 9400 |
| Weinbrand, 1 1  | 3000— 5800<br>98.80— 106   | 3750— 8400<br>109— 119   |
| Petroleum, 1 1  | 9000 9070  | 3600- 4000               |
|   | 4000 ZH /Z   |                          |
| Spiritus, denaturiert, 1 1  | 2800— 2972<br>206— 228   | 260— 280                 |

| W             |             |                 |             |
|---------------|-------------|-----------------|-------------|
| SEWACE TO THE | SULLA VILLE |                 |             |
| 2             | WIENSON     | österWA         | CHBETRIEB   |
|               |             | B3033<br>VLSIEB | NSTERNO 16_ |

| ×.  |   | Groß-                                  | Klein-                   |
|-----|---|--|--------------------------|
|     |   | handels-                               | handels-                 |
|     |   | preise                                 | preise                   |
|     | Preßhefe  | 430- 620                               | 600- 800                 |
|     | Kernseife   | 750- 980                               | 960- 1200                |
|     | Waschnillyon  | 240- 290                               | 300- 384                 |
|     | Brennholz, hart, 100 kg   | 2400- 2800                             | 2800- 3400               |
|     | Brennholz, weich, 100 kg  | 2600- 3000                             | 3000- 4000               |
|     | Steinkohle, 100 kg  | 3500 4875                              | 4140 5450                |
|     | Braunkonie, 100 kg  | 1930- 3420                             | 2670- 4220               |
|     | Brennholz, hart, 100 kg<br>Brennholz, weich, 100 kg<br>Steinkohle, 100 kg<br>Braunkohle, 100 kg<br>Koks, 100 kg   | 3420 4885                              | 4045 5515                |
|     |   |  |                          |
| 0   | Markenfreie Fleisch-  | und Wurs                               | twaren                   |
| 0   | ALL CONTRACTOR OF THE PARTY OF |  |                          |
| ŏ   | Vord. m. eingew. Kn<br>Vord. ohne eingew. Kn  | 900— 1300                              |                          |
| 2   | vord, m. eingew, Kn   |  | 900- 1500                |
| õ   | Vord. onne eingew. Kn   |  | 1000- 1700               |
| ŏ   | Hint, m. eingew. Kn.  |  | 1200 1800                |
| ŏ   | Hint, ohne eingew. Kn   |  | 1300 2000                |
| ŏ   | Bratenfleisch   | 000 1100                               | 1200- 2400               |
| ŏ   | Vorderes  | 900— 1400                              | ****                     |
| Ŏ   | Schulter, ausgelöst   |  | 1100— 1800<br>1600— 2300 |
| Ō   | Hinteres  |  | 1400- 2400               |
| Ö   | Schnitzelfleisch  |  | 1800- 2600               |
| 0   | Schweinefleisch   | 1090 1400                              | 1800- 2600               |
| 0   | Bauchfleisch  | 1000- 1400                             | 1300 1800                |
| 0   | Schulter  |  | 1500 2300                |
| 0   | Karree  |  | 1600- 2400               |
| 0   | Schulter<br>Karree<br>Schlegel  |  | 1600- 2400               |
|     | Pferdefleisch Vorderes Hinteres   | 700 1000                               | 1000- 2400               |
| 0   | Vorderes  | 100 1000                               | 900 1500                 |
| 0   | Hinteres  |  | 1000- 1500               |
| 200 | Dratenneisen  |  | 1200- 1800               |
| 0   | Pierge-Imrre  | 800- 900                               | 900- 1200                |
| 0   | PIETOE-EXITS  | 1000- 1200                             | 1200- 1600               |
|     | Pferde-Krakauer   | 1400- 1800                             | 1600- 2000               |
| 0   | Pferde-Krakauer<br>Augsburger<br>Blutwurst  | 1100- 1700                             | 1200- 1900               |
| 0   | Blutwurst   | 360- 700                               | 400- 900                 |
| 0   | Braunschweiger, gewöhnl.  | 1100- 1600                             | 1400- 2000               |
| 0   | Draunschweiger tein   | 1400- 2000                             | 1600 2400                |
| 0   | Burenwurst  | 1000- 1300                             | 1000 1500                |
| ő   | Debreziner<br>Extra, gewöhnl.   | 1800- 2300                             | 2000- 2800               |
| ŏ   | Extra, fein   | 1300 1800                              | 1500- 2200               |
| •   | Knacker   | 1450- 2000                             | 1600 2400<br>1400 2200   |
| )   | Frankfurter   | 1300— 1800<br>1800— 2300<br>1800— 2600 | 2000- 2809               |
| 0   | Krakanor  | 1800 2800                              | 2000- 2809               |
| )   | Leberkäs  | 1300— 1700                             | 1500- 2200               |
| )   | Leberkäs Mortadella Oderberger  | 2400- 2900                             | 2600- 3300               |
| )   | Oderberger  | 1000- 1400                             | 1200 1700                |
| )   | Polnische Preßwurst, gewöhnl. Preßwurst, fein   | 1750- 2400                             | 1200— 1700<br>1900— 3000 |
| )   | Preßwurst, gewöhnl  | 800- 1200                              | 900- 1600                |
| )   | Preßwurst, fein   | 1000 1700                              | 1200- 2200               |
| )   | Speckwurst  | 1500- 2000                             | 1600- 2200               |
| 2   | Streichwurst  | 1400- 2400                             | 1500- 3000               |
| ,   | Wiener Spezial  | 2300-4000                              | 2500- 5000               |
| 2   | Salami, ungar   | 6400- 7000                             | 6800 8000                |
| 2   | Salami, ungar. Selchspeck   | 1500- 2000                             | 1600- 2200               |
| 3   | Paprikaspeck  | 1600- 2200                             | 1700- 2400               |
| 1   | Rollschulter, geselcht<br>Bauchfleisch, geselcht  | 2100- 2600                             | 2200- 2800               |
| 1   | Bauchfleisch, geselcht  | 1600- 2100                             | 1800- 2400               |
| 1   |   |  |                          |
|     | ~ "   |  |                          |

#### Gemüse

|   | Erzeuger-<br>preise             | Verbraucher-<br>preise                     |
|---|---------------------------------|--|
| Grundsalat, Stück<br>Kochsalat                      | 18- 85                          | 30— 70 (70<br>70— 120                      |
| Kohl<br>Kraut<br>Kraut                              | 12— 65<br>15— 65<br>15— 65      | 80— 120<br>80— 100 (120<br>80— 100         |
| Karfiol, Stück<br>Kohlrabi                          | 30— 130<br>5— 23                | 50— 150<br>20— 30 (35                      |
| Karotten, Büschel<br>Erbsen<br>Fisolen              | 15— 42<br>50— 140               | 40— 60<br>140— 200 (240                    |
| Gurken  | 260— 344<br>270— 360<br>80— 109 | 300— 440 (480<br>400— 450 (500<br>120— 180 |
| Neuseeländerspinat<br>Mangoldspinat                 | 170— 200<br>16— 54              | 350— 360<br>80— 100                        |
| Rhabarber<br>Radieschen, Büschel<br>Rettiche, Stück | 103— 108<br>19— 55<br>17— 35    | 150— 200<br>40— 50 (60<br>20— 60           |
| Schnittlauch, Büschel<br>Petersilgrün, Büschel      |                                 | 10— 15<br>10— 20                           |
| Dillkraut, Büschel<br>Jungzwiebeln<br>Kürbis        | 56— 125<br>100— 130             | 10— 20<br>150— 220<br>170— 200             |
|   | Pilze                           | 200  |

| Pilze                                     |   |
|---|---|
| Herrenpilze<br>Elerschwämme<br>Champignon | Verbraucher-<br>preise<br>800—1200<br>800—1200<br>1200—2200 |
| Kartoffeln                                |   |
| Erzeuger-                                 | Verbraucher-  |

# Inland-Frühkartoffeln 120— 140 Kartoffeln, alt ......

preise

preise

| - 0           | bst                    |
|---------------|------------------------|
|               | Verbraucher-<br>preise |
| Ananas        | 440— 640 (             |
| Ribiseln      | 280— 360               |
| Marillen      | 600- 800               |
| stachelbeeren | 320- 600               |
| Heidelbeeren  | 320- 440               |
| Iimbeeren     | 800-1400               |
| Erdbeeren     | 800-1600               |
| Cirschen      | 200- 450               |
| Veichseln     | 200- 420               |
| Birnen        | 350- 480               |
|               |                        |
|               |                        |

|  | <br> |  | The state of the state of |
|--|------|--|---------------------------|
|  |      |  | _                         |
|  |      |  |                           |
|  |      |  |                           |
|  |      |  |                           |
|  |      |  |                           |

|             |           | Kur-    |         | Agru-  |       | Zwie-   |
|-------------|-----------|---------|---------|--------|-------|---------|
|             | Gemüse    | totieln | 0bst    | men    | Pilze | beln    |
| Wien        | 1,058,435 | 63,270  | 2.906   | _      | 1390  | 320     |
| Burgenland  | 59.805    | -       | 444.230 | -      | 4458  | -       |
| N0.         | 223,376   | 803,725 | 86,196  | -      | 166   | 5.605   |
| Steiermark  | 4,200     | 3.900   | 36.070  | -      | _     | -       |
| Italien     | 40.200    | 12,217  | 26,298  | 72.410 | -     | 256,761 |
| Ungarn      | 9.634     | -       | 103,650 | -      | _     | -       |
| Bulgarien   | 183.473   | _       | -       | -      | -     | _       |
| Jugoslaw.   | 9,430     |         | 22.115  | -      | -     | -       |
| Rumänien    | _         | -       | 29.132  | -      | -     | -       |
| Westindien  |           |         | 1.273   |        | -     | -       |
| Griechenlan | d —       | -       | 697     | -      | -     | -       |
| Inland      | 1,345.816 | 870.895 | 569,402 | -      | 6014  | 5,925   |
| Ausland     | 242.737   | 12.217  | 183,165 | 72,410 |       | 256.761 |

Zufuhren (in Kilogramm)

Milchzufuhren: 4,431.717 Liter Vollmilch. 129.520 Liter Magermilch.

#### Zentralviehmarkt

Ochsen Stiere Kühe Kalbinnen

Summe

Zusammen 1,588.553 883,112 752,567 72,410 6014 262,686

| Niederösterr.<br>Oberösterr.<br>Salzburg<br>Steiermark<br>Burgenland<br>Tirol<br>Ungarn | 130<br>79<br>1<br>17<br>7 | 136<br>23<br>17<br>19<br>10 | 80<br>239<br>27<br>14<br>59<br>12<br>44 | 27<br>51<br>2<br>2<br>11 | 286<br>505<br>53<br>50<br>96<br>22<br>44 |
|---|---------------------------|-----------------------------|---|--------------------------|--|
| Zusammen  | 235                       | 255                         | 482                                     | 93                       | 1065                                     |
| Dazu unverka<br>Inland  | uft von                   | der 1                       | Vorwoche:<br>55                         | 6                        | 136                                      |
| Außermarktbe  | züge (Z                   | entral                      | viehmarkt                               | ):                       |  |
| Kärnten<br>Oberösterr.  |                           | 7                           | =                                       | =                        | 7 1                                      |
| Zugamman  |                           | 0                           | A TABLE OF THE                          |                          |  |

#### Jung- und Stechviehmarkt:

Auftrieb

Auftrieb: 195 Kälber, Herkunft: Wien 1, Nieder-österreich 49, Oberösterreich 53, Steiermark 41, Burgenland 51, I Schaf aus Niederösterreich. Außermarktbezüge (Kontumazanlage):

Auftrieb: 7 Kälber aus Niederösterreich. Zentralviehmarkt:

Auftrieb: 3768 Schweine, davon 3568 Fleischschweine und 200 Fettschweine. Herkunft: Wien 43, Niederösterreich 747, Oberösterreich 1582, Steiermark 928, Burgenland 68, Jugoslawien 400.

#### Außermarktbezüge (Kontumazanlage\*):

799 Fleischschweine, davon aus Niederösterreich 206, Oberösterreich 58, Wien 103, Kärnten 25, Steier-mark 393, Burgenland 14.

#### Zufuhren der Großmarkthalle

|                              | Kind-           | Kalb-    | Schweime- | Raum-   |           |        |         |
|------------------------------|-----------------|----------|-----------|---------|-----------|--------|---------|
| and the same                 | fleisch         | tleisch  | fieisch   | fleisch | Innereien | Wärste | Knochen |
| Wien                         | 5.412           | 695      | 4536      | 6356    | 354       | 9098   | 880     |
| Burgenland                   | 4.100           |          |           | PAG     |           |        |         |
| Niederösterr.<br>Oberösterr. | 50.050<br>7.450 | 30       | 410       | 40      |           |        |         |
| Steiermark                   | 200             |          | 150       |         |           |        |         |
| Zusammen                     | 67.212          | 725      | 5096      | 6396    | 354       | 9098   | 880     |
| Wien über<br>St. Marx        | 95.622*         | _        |           | 86*     | 2031*     |        |         |
|                              | -               |          |           |         |           |        |         |
| in Stücken                   | Kälber          | Schweine | Schafe    | Lämme   | r Ziegen  | Kitze  | Rehe    |
| Burgenland                   | 222             | 394      | 5         | -       | 1         | -      | -       |
| Niederösterr.                | 1432            | 2016     | 97        | 24      | 11        | 17     | 54      |
| Oberösterr.<br>Salzburg      | 568             | 211      | 30        | 27      | 6         | 4      |         |
| Steiermark                   | 114             | 93       | 11        | 23      |           |        | 1       |
| Ungarn                       | =               | 385      | =         | _       | -         | _      | _       |
| Zusammen                     | 2375            | 3109     | 143       | 74      | 18        | 21     | 55      |
| Wien über                    |                 |          |           |         |           |        |         |
| St. Marx                     | 31*             | 15794    | 1.        | -       | 1*        | -      | -       |
|                              |                 |          |           |         |           |        |         |

\*) Diese Zufuhren sind bereits im Bericht des Viehmarktes enthalten.

#### Pferdemarkt:

Auftrieb: 141 Pferde, davon 74 Gebrauchspferde und 67 Schlächterpferde (davon 40 aus Jugoslawien).

Herkunft: Wien 15, Niederösterreich 51, Ober-österreich 18, Burgenland 2, Steiermark 3, Salz-burg 1, Kärnten 11, Jugoslawien 40.

Preise: Leichte Zugostawien 40.

Preise: Leichte Zugoferde II a 2000 bis 3500 S; schwere Zugoferde II a 3500 bis 6000 S; Wurstvieh, jugoslawisches, 3.80 bis 4 S je kg Lebendgewicht, inländisches 4.— bis 4.20 S, Bankvieh, jugoslawisches, I a 4.30 bis 4.50 S, inländisches I a 4.40 bis 5.— S je kg Lebendgewicht.

#### Ferkelmarkt:

Auftrieb: 139 Stück Ferkel; davon wurden 107 Stück verkauft.

Preise (im Durchschnitt): 6wöchige 165 S, 7wöchige 212 S, 8wöchige 250 S.

Marktamt der Stadt Wien

Fortsetzung von Seite 5

binden, Nordbahnhof, 2. Kellerhof (2, 6, 1950). -Meiseles Moses, Kleinhandel mit Schuhen, Klei- Genußmitteln, Schönbrunner Straße 56 (7. 6. 1950). dungsstücken. Textilwaren und Möbeln, Josefinengasse 6/14 (25. 5. 1950). - Nemec Thomas, Zuckerbäckergewerbe, eingeschränkt auf die Zuckerwarenerzeugung, Ybsstraße 35 (22, 5, 1950). Wilhelm sen., Schlossergewerbe, Engerthstraße 219 -221 (26. 5. 1950). - Sommer Maria geb. Varechova, Spielzeugherstellergewerbe, Ybbsstraße 45 (3. 5. 1950), Wladarsch Georg, Kleinhandel mit Spielwaren, Große Sperlgasse 25 (30. 6. 1947). — Zechmeister Barbara geb. Böck, Spielzeugherstellergewerbe, Hammer-Purgstall-Gasse 1/III/17 (24, 5. 1950). - Zingrosch & Co., OHG., Großhandel mit Galanterie- und Bijouteriewaren, Praterstraße 48/II/ II/20 (9. 5. 1950).

#### 3. Bezirk:

Freitag Walter, Kleinhandel mit Fahrrädern, deren Bestandteilen und Zubehör, Obere Weißgerberstraße 15 (23. 5, 1950). — Heinböck Leopoldine geb. Lang, Kleinhandel mit Parfümerie- und Toiletteartikeln, Haushaltungsartikeln, Materialwaren, sanitären und hygienischen Gummiwaren, Ungargasse 18 (5. 6. 1950). - Herzl Alfred, Kleinhandel mit festen Brennmaterialien, Barichgasse 23/2 (26. 4. 1950). -Jarolim Emma geb. Wimmer, Kleinhandel Fischen, Fischmarinaden, Fischkonserven, Räucherfischen, gebackenen Fischen, Krusten- und Schalentieren, Aspikfischen und Gabelbissen, Großmarkthalle (25. 4. 1950). — Knapp Helene geb, Hirschenauer, Alleininhaberin der Firma "Gustav Hofer", Kleinhandel mit Leinen-, Wäsche- und Wirkwaren, Wolle und Garnen sowie Handarbeiten und textilen Kurzwaren, Landstraßer Hauptstraße 57 (19. 5. 1950). - Kny Hildegard geb. Kindermann, Damenschneidergewerbe, Hohlweggasse 1 (5. 6. 1950). -Krasser Hedwig, Kleinhandel mit Papier-, Schreibund Zeichenrequisiten, Reisnerstraße 37 (5. 6. 1950). - Kurzwart Eleonore, Zuckerbäckergewerbe, eingeschränkt auf die Gefroreneserzeugung, Erdberger Mais, Donaulände E.Z. 2154 (10. 6. 1950). -Karl, Fleischer- (Großschlächter-) Neumann Gewerbe, Großmarkthalle, Riemenstand Nr. 13 (7. 6. 1950). - Parvus Hubert, Kommissionshandel mit geschlachteten Schweinen, Kälbern, Schafen und Rindern, Großmarkthalle (20. 6. 1949). - Schardinger Franz, Repassieren von Strümpfen, Wassergasse 25 (24. 5. 1950). - Zacherl Leopold, Handelsvertretung für Süßwaren, Neulinggasse 52 (24, 5, 1950).

#### 4. Bezirk:

Dürnberger Fritz, Bäckergewerbe, Schaumburgergasse 5 (5. 6. 1950). — Fritsche Ernst, Großhandel mit Obst, Gemüse, Südfrüchten und Agrumen, Naschmarkt (20. 4. 1950). - Howorka Josef, Kleinhandel mit Autos, Motorrädern, deren Zubehör und Bestandteilen, Goldeggasse 21 (6, 5, 1950). - Metallverwertung der Interessengemeinschaft österreichischer Schrotthändler, reg. Gen. m. b. H. in Wien, verantw. Geschäftsführer Franz Pelz, Handel mit Altmetallen unter Ausschluß des Handels mit Alteisen und unter Ausschluß des Handels mit gebrauchten Maschinen, beschränkt auf den Verkauf von den bei den Mitgliedern anfallenden Altmetallen und auf den Einkauf von Altmetallen für die Bedürfnisse der Mitglieder, Margaretenstraße 25 (8. 9. "Rego", chemisch-technische Produkte, 1949). -Ges. m. b. H., Erzeugung chemisch-technischer Produkte mit Ausschluß jeder an einen Befähigungsnachweis oder an eine besondere Bewilligung (Konzession) gebundenen Tätigkeit, Viktorgasse (19. 5. 1950).

# Johann Laimer

Lasten- und Sand-Transporte aus eigenen Sandgruben

Wien XX, Bäuerlegasse 3 Telephon A 42-2-76

Kretz Stephan, Kleinhandel mit Nahrungs- und Totka Margarete geb. Trestl, Kleinhandel mit Milch aller Art, Milcherzeugnissen, Speiseeis, auf Milchoder Obersgrundlage (Industrieerzeugnisse in paketierter Form), Käse aller Art, Margarine, Eiern, Trockenei, Honig, Brot und Kleingebäck, auch mit von Molkereiprodukten. Zwieback. Aufstrich Germmehlspeisen. Topfengolatschen, Knäckebrot. Strudeln aller Art, ungetunkten Neapolitaner-schnitten, Kindernährmitteln jeder Art in paketiertem Zustand und in Dosenform, Speiseöl in Originalflaschen, Ziegelofengasse 11 (1. 6. 1950). -Weiß Michael, Kleinhandel mit Obst, Gemüse, Agrumen und Kartoffeln, Ramperstorffergasse 17 (22. 5. 1950).

#### 6. Bezirk:

Hummelberger Isabella, Kleinhandel mit Textil-, Strick- und Wirkwaren aller Art, einschlägigen Kurzwaren, Schneiderzugehör, Papier- und Spielwaren, Sportartikeln, Gumpendorfer Straße 66 (12. 5. 1950). - Jaksch Johann, Kleinhandel mit Obst, Agrumen, Kanditen, Dauerbackwaren aller Art, Schokolade, Süßigkeiten, Eislutschern und kleinen Weihnachts- und Neujahrsartikeln, wie sie üblicherweise von Straßenhändlern verkauft werden, zum Beispiel: Weihnachtskarten, Christbaumkerzen, Christbaumschmuck, kleine Rauchfang-kehrer, Glücksschweinchen, Glücksmünzen usw., vor dem Hause Getreidemarkt 1, auf der Fläche zwischen den beiden Vorgärten des Cafés Dobner (12. 5. 1950). - Köhler Leo, Handelsvertretung für Eisenwaren aller Art, Gumpendorfer Straße 55/13 (3. 5. 1950). - Noe, Dipl.-Ing. Friedrich, Handelsvertretung für Gegenstände aus Plastikmaterial, Rahlgasse 1 (3, 5, 1950). - Privoznik Wilhelm, Marktfahrergewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel mit Korb- und Bürstenwaren sowie Pinseln, Bändern, Kurzwaren, wie Nähmittel, Drucker, Knöpfe, Einziehgummi, Toiletteartikel sowie Papierwaren (ausgenommen Horoskope und Glücksnummern), Strohmayergasse 11/25 (12. 5. 1950). - Raifseis Karl, Spenglergewerbe, Mollardgasse 25 (10, 5. 1950). - Wipplinger & Co., Chemische Farben- und Lackfabrik, Müllendorf, KG., Fabrikmäßige Erzeugung von Farben, Lacken und Zinkweiß in der Fabrikanlage der Müllendorfer Kreide- und Bleistiftfabrik in Müllendorf, eingeschränkt auf die Dauer der Stillegung der gleichlautenden Gewerbeberechtigung der Müllendorfer Kreide- und Bleistiftfabrik, Errichtung einer Zweigniederlassung, weiter eingeschränkt auf die büromäßige Tätigkeit, Gumpendorfer Straße 15 (2, 5, 1950).

#### 7. Bezirk:

Holzer Maria, Friseurgewerbe, Hermanngasse 31 (15. 6. 1950). — Maté Ernst, Ges. m. b. H., Fabrikmäßige Erzeugung von Stanzartikeln, Schnitten, Matrizen, Vorrichtungen, Dreh- und Fassonteilen sowie Elektromaterial, Neustiftgasse 83-85 (9. 3. 1950). - Maté Ernst, Ges. m. b. H., Fabrikmäßige Erzeugung von Artikeln aus Kunstharz, Neustiftgasse 83-85 (9. 3. 1950). - Moche Rudolf, Kleinhandel mit Krawatten, Schals, Strümpfen, Handschuhen, Herren- und Damenwäsche, Damenputzartikeln, Textilschnittwaren, Herren-, Damen- und Kinderkonfektionswaren, Strick- und Wirkwaren, textilen Kurzwaren, Regenschutzbekleidung, Neubaugasse 82 (12. 4. 1950). - Pfaller Johann, Handel mit Mehl, Grieß, Preßhefe, Teig-, Zucker- und Schokoladewaren, Burggasse 130 (28. 3. 1950). — Rausch Walter, Tischlergewerbe, Stuckgasse 8 (31. 5. - Schablahs Irene geb. Altvatter, Erzeugung eines Kräutermalzextraktes, Neubaugasse 18/10 (23. 5. - Schneider Franz Wilhelm, Handel mit altem Eisen, alten Flaschen, Glasscherben, unedlen Metallen und Hadern mit Ausschluß des Handels mit Gebrauchsgegenständen, Neustiftgasse 105 (21, 4, 1950). - Waldl Alexander, Kleinhandel mit Strickund Wirkwaren, Konfektionswaren, Wäsche und einschlägigen Modeartikeln, Mariahilfer Straße 36 (31. 5. 1950). - Zimbler Paul Alfons, Alleininhaber der Firma "P. A. Zimbler & Co.", KG., Großhandel mit Pappe, Papier aller Art, Pappe und Papierwaren, Schreib- und Bürobedarfsartikeln, Richtergasse 1 (8. 5. 1950).

### Jedermanns Versicherer

Ja! das ist die "Städtische". Vor 50 Jahren für den "kleinen Mann" gegründet, ist sie heute für Handel, Gewerbe und Industrie der führende Versicherungsbetrieb Österreichs. Derzeitstehen die Volks-Unfall-, die Hausrat-, die Einbruch- und Reiseepäck-Versicherung im Vordergrund; das Interesse dafür ist so lebhaft, daß unsere Vertreter nicht rasch genug überall erscheinen können. Bitte, rufen Sie uns im Bedarfsfall! (U 28-5-90.) Auch Ihr Besuch in unseren neuen Empfangsräumen würde uns ganz besonders erfreuen. Wien I, Tuchlauben 8 -Ecke Milchgasse!

A 1581

Jelen Anna geb. Zitterl, Gesellschafterin der OHG. Franz Jelen & Co., Schreibmaschinengeschäft, Mechanikergewerbe, Strozzigasse 26 (31. 1. 1950). -Kraus Josef, Großhandel mit Bandwaren und Knöpfen, Laudongasse 44/21 (15. 5. 1950). Schinko Gisela, Damenschneidergewerbe, Blindengasse 8/20 (6. 6. 1950). - Seiser Walter, Handelsvertretung für Kühlanlagen für maschinelle und Eiskühlung, Buchfeldgasse 17 (3. 6. 1950). — Sturz J. & Co., "Esco" Mechanische Metallwarenerzeugung, OHG., Fabrikmäßige Erzeugung von Kleineisenwaren und Kurzwaren aus Eisen und Nichteisenmetallen, Buchfeldgasse 6 (18. 1. 1950). -Sury Eduard, Herrenschneidergewerbe, Lange Gasse 42 (8. 5. 1950). - Weinlich Adolf, Handelsvertretung für Textilwaren, Albertgasse 11/18 (22. 5. 1950).

#### 9. Bezirk:

Fachathaler Karl, Tischlergewerbe, Augasse 7/1 (30. 5. 1950). — Hueber Hermann Josef, Export von Bijouterie- und Lederwaren, Holz und Holzwaren und Damenkonfektionswaren (Modelle), Alserbachstraße 41/2 (26. 5. 1950). — Lang, Dipl-Ing. Emil, Handelsvertretung für Maschinen, Werkzeuge. Pumpen, deren Zubehör sowie Metall- und Stahlwaren, Türkenstraße 9/21 (16. 5. 1950). — Pokorny Josefa geb. Walencka, Fußpflegergewerbe, Rögergasse 5/17 (16. 5. 1950). - Rogers Kenn, Handel mit Waschautomaten samt Zubehör und Ersatzteilen, Liechtensteinstraße 24 (27. 5. 1950). Schifter Ing. Herbert, Wissenschaftliches Informationsbüro unter Ausschluß jeder an einen Befähigungsnachweis oder an eine Konzession gebundenen Tätigkeit sowie der den Rechtsanwälten, Patentanwälten und Notaren vorbehaltenen Tätigkeit, Wasagasse 6 (25. 4. 1950). - Sedlacek Johann, Kleinhandel mit Wäsche, Strick- und Wirkwaren und Textilmeterwaren, Säulengasse 10 (18. 4. 1950). -Adolf, Kleinhandel mit Papier-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabaktrafik, Porzellangasse 24 (3. 5. 1950). Weiss Otto, Straßenhandel mit heißen und kalten Wurstwaren mit und ohne Zutaten (Senf. Kren oder Paprika), kalten Fleischwaren und Speck, Brot und Gebäck, Käse, Butterbroten, Eiern, konservierten Gurken, Obst, Schokolade und Zuckerwaren sowie Sodawasser (ohne jeden satz) in der Zeit von 22 bis 5 Uhr, Nußdorfer Straße 22, in der Nische der Markthalle, 3 m vom Fahrbahnrand entfernt (26. 5. 1950). - Wenisch, Dipl.-Kfm. Emil, Großhandel mit Knöpfen, Hebragasse 4/14 (16. 5. 1950).

#### 10. Bezirk:

Bauer Kurt, Wirkergewerbe, Neilreichgasse 95 - Brodnik Johann, Kleinhandel mit

## Themelis G. Diamantis

Schwämme- und Rehleder-Großhandlung

Wien I, Lichtensteg 2

Telefon U 28-3-88 U 23-4-13

Nahrungs- und Genußmitteln, Wasch- und Putzmitteln, Haushaltungsartikeln, Heimkehrersiedlung. Vereinsgasse 67 (6. 6. 1950). — Dobner Maria & Münz Maria, OHG., Kleinhandel mit Herrenwäsche und Textilmeterwaren, Favoritenstraße 128 (11. 10. - Hurych Friedrich, Schilderherstellergewerbe, beschränkt auf die Erzeugung plastischer Buchstaben, Keplergasse 16 (23. 5. 1950). - Klinger Stephanie, Kleinhandel mit Lebensmitteln und Haushaltungsartikeln mit Ausschluß der im § 1 a, lit. a, Gew.O. und Vdg. BGBl. II Nr. 326/34 angeführten Artikeln und solchen, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist sowie Kleinhandel mit Zucker und Kaffee, Siccardsburggasse 42 (24. 3. 1950). - Kubicek Wilhelmine geb. Schönweitz, Kleinhandel mit Brennmaterialien unter Ausschluß von flüssigen Brennstoffen, Fernkorngasse 5 (6. 4. 1950). - Michelfeit Adele, Kleinhandel mit Wohnungseinrichtungsgegenständen, Gummiwaren unter Ausschluß von Wohn-, Speis- und Schlafzimmermöbeln, Favoritenstraße 126 (22. 7. 1949). - Posch Anna, Handel mit Wäsche und Modeartikeln, Favoritenstraße 126 (23. 6. 1949). - Prochazka Leopold, Kleinhandel mit Juwelen, Gold- und Silberwaren sowie Uhren, Quellenstraße 58 (12. 5. 1950). — Wojnar Adolf, Käseerzeugung, beschränkt auf die Erzeugung von Quargeln, Landgutgasse 51 (15, 5, 1950).

#### 12. Bezirk:

Horný Anna geb. Fleischhacker, Übernahmestelle für Chemischreinigungsbetriebe und Färbereien, Zeleborgasse 10 (Ignazgasse 42) (23. 3. 1950).

#### 13. Bezirk:

Deléglise Edith geb. Breindler, Kleinhandel mit Wolle und Stricknadeln, Lainzer Straße 3 (22. 5. 1950).

#### 14. Bezirk:

Berlinger Walter, Werbungsmittlung, beschränkt auf die Vermittlung von Anzeigenaufträgen von Filmgesellschaften, Matznergasse 25 (19. 5. 1950). Cihlar Anton, Tischlergewerbe, Hütteldorfer Straße 187 (25. 5. 1950). - Ficker Franz, Kleinhandel mit Kanditen und Obst, Sodawasser und alkoholfreien Getränken, Schloßallee, auf der Seite des Auer-Welsbach-Parkes, in der mittleren Baumreihe zwischen dem 3. und 4. Baum von der Mariahilfer Straße aus gesehen (22, 4, 1950). — Hirsch Stephanie Novotny, Kleinhandel mit Blumen, Linzer Straße 74, in der Baumreihe zwischen dem ersten und der Telephonzelle (transportabler Straßenstand) (11. 5. 1950). - Krutis Karl, Schaufenster-, Ausstellungs- und Messegestaltung, Brudermanngasse 10 (25. 5. 1950). - Schmidt Mathilde, 1950). — Sejna Franz, Tischlergewerbe, eingeschränkt auf das Parkettbodenlegen, Linzer Straße 442 (6, 6, 1950). — Strachhorn Maria, Handel mit Alt- und Abfallstoffen, Purkersdorf, Wintergasse 2 (29, 4, 1950).

#### 15. Bezirk:

Bock Karl, Lackierergewerbe, ölweingasse (8. 5. 1950). — Genser Josef Augustin, Vermittlung von Leistungstauschgeschäften, Grimmgasse 43 (20. 12. 1948). — Heimberger Hilda Maria geb. Kraus, Erzeugung von Türschonern und Klosettüberzügen aus Zellhorn, Ullmannstraße 4 (15. 5. 1950). - Piringer Helene, Damenschneidergewerbe. Talgasse 4/II/17 (24. 4. 1950). — Rauhofer Franz, Erzeugung von Kinderluftballons, Rauchfangkehrergasse 20/58 (23. 5. 1950). — Richter Georg, Herrenschneidergewerbe, Talgasse 11 (22. 5. 1950). Wittmann Anna geb. Titta, Marktfahrergewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel mit Kamm-, Leder- und Papierwaren (ausgenommen Horoskope, Glücksnummern und dergleichen) sowie mit Devotionalien mit Ausschluß jener Waren, deren Verkauf an eine Konzession gebunden ist, Märzstraße 99 (13, 6, 1950). — Würth Luzia geb. Redl, Stanzen und Pressen von einfachen Metallteilen, Gernotgasse 5 (9. 5. 1950).

#### 16. Bezirk:

Berger Ludwig, Marktfahrergewerbe, beschränkt auf den Kleinhandel mit textilen Kurzwaren, soweit deren Verkauf nicht an den großen Befähigungsnachweis gebunden ist, Heigerleinstraße 7/5 (28. 4. 1950). - Doležal Franziska geb. Dočekal, Kleinhandel mit Milch aller Art, Milcherzeugnissen, Speiseeis auf Milch- oder Obersgrundlage (Industrieerzeugnisse in paketierter Form), Käse aller Art, Margarine, Eiern, Trockenei, Honig, Brot und Kleingebäck, auch mit Aufstrich von Molkereiprodukten, Zwieback, Knäckebrot, Germmehlspeisen, Topfengolatschen, Strudein aller Art, ungetunkte Neapolitanerschnitten, Kindernährmitteln jeder Art in paketiertem Zustand und in Dosenform, Thalheimergasse 52 (24. 3. 1950). — Holik Ferdinand Fleischergewerbe, Brunnenmarkt, Stand 35 6. 1950). - Kainz Franz, Friseurgewerbe, Odoakergasse 23 (24. 5. 1950). — Koch Johann Karl, Pferdelastenfuhrwerksgewerbe, Römergasse (22. 11. 1949). - Kränzle Heinrich, Gürtlergewerbe, Friedmanngasse 42 (31, 5, 1950). — Kuhn Anna geb. Lueger, Repassieren von Strümpfen, Liebhartsgasse 27 (10. 5. 1950). Leder Josef, Erzeugung von Lederbestandteilen für Hosenträger, Sockenhälter und Dichtungen, Kirchstetterngasse 22 (2. 5. 1950). - Nowak, Dkfm. Walther, Kleinhandel mit Zuckerbäckerwaren, Kanditen, Sodawasser, Fruchtsäften, Marmeladen und Gefrorenem, Wiesberggasse 15 (25, 5, 1950). — Orssich Pauline geb., Racz, Wäscher- und Wäschebüglergewerbe, eingeschränkt auf die Reinigung von Putztüchern, Anzengruberplatz 17 (26. 5. 1950). - Petrak Marie geb. Zdrahal, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Seeböckgasse 16 (10. 2. 1950). — Poethe Margarethe geb. Gasto, Stabziehergewerbe, Sporckplatz 8 a (20, 4, 1950). — Spendelhofer Ferdinand, Fleischergewerbe, Thaliastraße 117 (5. 6. 1950).

#### 17. Bezirk:

Baum und der Telephonzelle (transportabler Straßenstand) (11. 5. 1950). — Krutis Karl, Schaufenster-, Ausstellungs- und Messegestaltung, Brudermanngasse 10 (25. 5. 1950). — Schmidt Mathilde, Repassieren von Strümpfen, Rosentalgasse 7 (1. 6. 1950). — Schmid Emilie geb. Podlehsegg, Marktfahrer-gewerbe mit dem Kleinhandel von Obst, Gemüse Eiern, Honig, Wurst- und Selchwaren, Mohn sowie Schnittblumen, Hernalser Hauptstraße 67 (23. 5. Repassieren von Strümpfen, Rosentalgasse 7 (1. 6. 1950). — Schmid Emilie geb. Schroth, Kleinhandel

mit Nahrungs- und Genußmitteln, Wasch- und inzer Putzmitteln und Haushaltungsartikeln, Pezzlgasse 31 (13. 5. 1950). — Wachtel Friedrich, Bemalen von inter- Gebrauchsgegenständen aus Textilien, Leder, Werkstoff und von chemischen Artikeln, wie z. B. Seifen, Blumengasse 34/17 (19. 5. 1950). — Zimmermann Heinrich, Handel mit Wildbret und Gefügel (Ausschrotung), Hernalser Hauptstraße 136 (17. 5. 1950).

#### 18. Bezirk:

Shell Mineralöl AG., Groß- und Einzelhandel mit Mineralöl und dessen Derivaten sowie Teerprodukten, Vertrieb von Bergwachs (Ozokerit, Erdwachs), Asphalt und Erdgasen, Eröffnung einer Zweigniederlassung, beschränkt auf den Verkauf von Betriebsstoffen an Kraftfahrer im Betriebe einer Zapfstelle, Aumannplatz 2 (31. 5. 1950). — Shell Mineralöl AG., Groß- und Einzelhandel mit Mineralöl und dessen Derivaten sowie Teerprodukten, Vertrieb von Bergwachs (Ozokerit, Erdwachs), Asphalt und Erdgasen, Eröffnung einer Zweigniederlassung, beschränkt auf den Verkauf von Betriebsstoffen an Kraftfahrer im Betriebe einer Zapfstelle, Gersthofer Straße 166 (31. 5. 1950).

#### 19. Bezirk:

Rupp-Meyer Bertha, Kleinhandel mit Papier-, Kurz- und Galanteriewaren sowie Rauchrequisiten in Verbindung mit einer Tabaktrafik, Kahlenberger Straße 37 (2. 6. 1950). — Schratz, Dkfm. Wilhelm, Handel mit "Ilu"-Schlauchdichtungspasten, Hofzeile 29/7 (19. 5. 1950).

#### 20. Bezirk:

Anreitter Franz, Zuckerbäckergewerbe, Karl Meißl-Straße 12 (27. 4. 1950). — Barczay Maria, Zuckerbäckergewerbe, eingeschränkt auf die Gefroreneserzeugung, Allerheiligenplatz 16 (13. 6. 1950). — Kupferstein Lilly geb. Herzog, Kleinhandel mit allen Lebensmitteln der Hammerbrotwerke, Wallensteinstraße 15 (24. 5. 1950). — Mangi Anna geb. Häusler, Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln sowie Wasch- und Putzmitteln und Haushaltungsartikeln, Württemberggasse 3 (16. 5. 1950). — Schaffer Auguste geb. Lorenz, Groß- und Kleinhandel mit Mineralölen, Klosterneuburger Straße 72—74 (15. 3. 1950). — Wischer Otto, Kleinhandel mit Textilschnittwaren, Herren-, Damenund Kinderoberbekleidung, Gaußplatz 6 (8. 5. 1950).

#### 21. Bezirk:

Berthold Leopold, Friseurgewerbe. Prager Straße 77 (12. 6. 1950). — Geiger Emanuela geb. Neubauer, Handel mit Zuckerbäckerwaren Obst, erweitert um den Kleinhandel mit Kanditen, Schokoladen, Fruchtsäften, alkoholfreien Er-frischungsgetränken und Speiseeis, Jedleseer frischungsgetränken und Speiseeis, Jedleseer Straße 56 (5. 6. 1950). — Goldsteiner Elisabeth geb Peller, Groß- und Kleinhandel mit Nahrungs- und Genußmitteln, Futtermitteln, Sämereien, Landes-produkten, Backhilfsmitteln, Zuckerbäckerwaren, Zuckerln und alkoholfreien Erfrischungsgetränken, Angerer Straße 13 (28. 4. 1950). - Gottwald Josef. Sattlergewerbe, Hagenbrunn 72 (12. 6. 1950). -Kovac Maria geb. Schneider, Repassieren Strümpfen und Wirkwaren, Mitterhofergasse 17/XI 6 (9. 5. 1950). — Küsser Leopold, Marktfahrergewerbe mit Obst, Gemüse, Kartoffeln, Südfrüchten und Agrumen, erweitert um das Marktfahrergewerbe mit Eiern, Butter und Geflügel sowie Blumen, neuerlich erweitert um das Marktfahrergewerbe mit Selchfleisch, Wurstwaren und

A 1958/1

# JOS. H. KAINDL

Eisen · Metalle · Werkzeuge · Schrauben · Draht · Drahtstifte · Eisenwaren · Beschläge · Haus- und Küchengeräte

ZENTRALE: WIEN VII. KAISERSTRASSE 113-115 · B 34-5-30

#### FILIALEN:

Wien I, Kärntner Straße 2

II, Lassallestraße 40

III, Landstraßer Hauptstraße 153

VI, Mariahilfer Straße 77

VII, Burggasse 94a

XIII, Hietzinger Hauptstraße 174

XIV, Hütteldorfer Straße 198

## Bauschlosserei Josef Lammer

Wien VII, Neustiftgasse 78 Telephon B 34-0-76

Übernahme aller Beschlag- und Gewichtsarbeiten sowie Reparaturen

Landbrot, Lang-Enzersdorf, Weinbrennerstraße 50 (7. 6. 1950). — Schaller Josef, KG., fabrikmäßige Galvanisierung und Emaillierung, ausgenommen die Emaillierung von Blechgeschirr, Floridus-gasse 62 (10. 5. 1950). — Zeilinger Cäcilie, Kleinhandel mit Textilwaren aller Art, jedoch mit Ausschluß von Wäsche, erweitert um den Kleinhandel mit Wäsche, Brünner Straße 119 (5. 6. 1950).

#### 22. Bezirk:

Hörnig Hermine geb. Trawnitzky, Wäscher- und Wäschebüglergewerbe, Hirschstetten, Spandlgasse 46 (26, 5, 1950).

#### 25. Bezirk:

Schauer & Co., Wiener Email- und Glasurfarbwerk, OHG., fabrikmäßige Erzeugung von keramischen (Email- und Glasur-) Farben und Putzmitteln für emaillierte Gegenstände mit Ausschluß jeder an einen Befähigungsnachweis beziehungs-weise an eine besondere Genehmigung (Konzession) gebundene Tätigkeit sowie fabrikmäßige Erzeugung von Zahnemailen und Zementen, Mineralzähnen und Almaganen für Zahnplomben und kosmetischen Artikeln (Zahnwässern und Pulvern), jedoch mit Ausschluß der mechanischen Herstellung von künstlichen Zähnen und der Darstellung von Giften und pharmazeutischen Präparaten, Atzgersdorf, Mittelstraße 430 (3. 2. 1950).

## Konzessionsverleihungen

eingelangt in der Zeit vom 19. bis 24. Juni 1950 in der M.Abt. 63, Gewerberegister. (Tag der Verleihung in Klammern.)

#### 1. Bezirk:

Berman-Fischer-Verlag, Ges. m. b. H., Verlagsbuchhandel, Graben 30 (22. 12. 1949). — Kloihofer, Ing. Heinrich, Alleininhaber der prot. Firma "Bauunternehmung Andras Hofer, Hoch-, Tief-, Eisenbetonbau", Baumeistergewerbe, Dr. Karl Lueger-Platz 2 (26. 5. 1950).

#### 2. Bezirk:

Maschlan Kurt, Gast- und Schankgewerbe in der Betriebsform eines Gasthauses mit den Berechtigungen nach § 16 Gew.O., lit. b) Verabreichung und Verkauf von Speisen in dem im § 17 Gew.O. näher bezeichneten Umfang, lit. c) Ausschank von Bier, Wein und Obstwein, lit. g) Haltung erlaubter Spiele mit Ausnahme des Billardspieles, Lessinggasse 23 (26. 5. 1950). - Svec Karl, Gast- und Schankgewerbe in der Betriebsform eines Café-Restaurants mit den Berechtigungen nach § 16 Gew.O., lit. b), Verabreichung und Verkauf von Speisen in dem im § 17 Gew.O. näher bezeichneten

Umfang, lit. c) Ausschank von Bier, Wein und Obstwein, lit. d) Ausschank von gebrannten geistigen Getränken, lit. f) Verabreichung und Verkauf von Kaffee, Tee, Schokolade, anderen warmen Getränken und von Erfrischungen in dem im § 17 Gew.O. näher bezeichneten Umfang, lit. g) Haltung erlaubter Spiele mit Ausnahme des Billardspieles, Prater H 46 (27. 5. 1950). - Vacek Karl, Altwarenhandel (Trödler), Zirkusgasse 29 (9. 6. 1950).

Kraftfahrzeugmechanikergewerbe, Hell Emil. Geusaugasse 11 (26. 5. 1950).

#### 4. Bezirk:

Bermann Karl, Vermittlung des Kaufes, Verkaufes und Tausches, der Pachtung und Verpachtung von Realitäten und Vermittlung von Hypothekardarlehen (Realitätenvermittlung). Rainergasse 22 (13. 2. 1950). - Bermann Karl, Verwaltung von Gebäuden, Rainergasse 22 (13. 2. 1950).

#### 7. Bezirk:

Brutmann Adele geb. Welyk, Alleininhaberin der Firma "Baschinger & Brutmann", Kleinhandel mit Malvorlagen und Anleitungen für Öl-, Tempera-, Aquarell- und Pastellmalerei, Siebensterngasse 41 (10. 6. 1950). - Bauunternehmung Ingenieure Klee & Jäger, Ges. m. b. H., Baumeistergewerbe, Burggasse 79 (20. 5. 1950). - Schneider Franz Wilhelm, Altwarenhandel mit gebrauchten Eisen- und Metallgegenständen (Eisentrödlerei) unter Ausschluß des Handels mit gebrauchten Gold- und Silbergegenständen und Waffen, Neustiftgasse 105 (9. 6. 1950).

#### 8. Bezirk:

Malina Anna geb. Pfaller, Gast- und Schank-gewerbe in der Betriebsform eines Gasthauses mit den Berechtigungen nach § 16 Gew.O., lit. b) Verabreichung und Verkauf von Speisen in dem im 17 Gew.O. näher bezeichneten Umfang, lit. c) Ausschank von Bier, Wein und Obstwein, lit. d) Ausschank von gebrannten geistigen Getränken im Rahmen des Gastgewerbes, lit. e) Ausschank von Heil- und Mineralwässern sowie von nichtgeistigen Kunstgetränken, lit. g) Haltung erlaubter Spiele mit Ausnahme des Billardspieles, Josefstädter Straße 38 (24. 5. 1950). - Urbanek Hermann, Gastund Schankgewerbe in der Betriebsform eines Gasthauses mit den Berechtigungen nach § 16 GewO., lit. b) Verabreichung und Verkauf von Speisen, lit. c) Ausschank von Bier, Wein und Obstwein, lit, d) Ausschank von gebrannten geistigen Getränken, lit. e) Ausschank von Heil- und Mineralwässern sowie von nichtgeistigen Kunstgetränken, lit. d) Haltung erlaubter Spiele mit Ausnahme des Billardspieles, Lerchenfelder Straße 132 (15. 6. 1950).

Pancir Wilhelm, Kraftfahrzeugmechanikergewerbe, Gudrunstraße 181-183 (31. 5. 1950). - Stumvoll, Dipl.-Ing. Wilhelm, Baumeistergewerbe, Schröttergasse 27/12 (7. 6. 1950).

#### 12. Bezirk:

Malczynski Kasimir, Gast- und Schankgewerbe in der Betriebsform eines Gasthauses mit den Berechtigungen nach § 16 Gew.O., lit. b) Verabreichung und Verkauf von Speisen in dem im § 17 Gew.O. näher bezeichneten Umfang, lit. c) Ausschank von Bier, Wein und Obstwein, lit. d) Ausschank von Rum und Weinbrand als Beigabe zum



Abbrüche A 1676/25 Demontagen Ankauf stillgelegter Industrieanlagen Schuttaufräumungen

## H.SCHU&CO.

Spezial - Abbruchunternehmen

Wien III, Esteplatz 5 U 19-0-44 U 13-4-20

Kaffee und Tee, lit. e) Ausschank von Heil- und Mineralwässern sowie von nichtgeistigen Kunstgetränken, lit. f) Verabreichung von Kaffee, Tee. Schokolade, anderen warmen Getränken und von Erfrischungen in dem im § 17 Gew.O. näher bezeichneten Umfang, lit. g) Haltung erlaubter Spiele mit Ausnahme des Billardspieles, Tscherttegasse 21 (17. 6. 1950).

#### 16. Bezirk:

Koch Johann Karl, Beförderung von Lasten mit Kraftfahrzeugen, deren Eigengewicht (ohne Beiwagen) in betriebsfertigem Zustand 350 kg übersteigt und auf Beförderung innerhalb eines Umkreises von 50 km, gerechnet vom Stadtmittelpunkt, Römergasse 27 (3. 6. 1950). — Kozlik Anna geb. Schmader, Beförderung von Lasten mit Kraftfahrzeugen, deren Eigengewicht (ohne Beiwagen) betriebsfertigem Zustand 350 kg übersteigt. beschränkt auf ein Kraftfahrzeug und auf Beförderung innerhalb eines Umkreises von 50 km, gerechnet vom Stadtmittelpunkt, Enenkelstraße 19 (19. 5. 1950). — Paul Johann, Beförderung von Lasten mit Kraftfahrzeugen, deren Eigengewicht (ohne Beiwagen) in betriebsfertigem Zustand 350 kg übersteigt, beschränkt auf die Verwendung eines Lastkraftwagens und auf die Beförderung innerhalb eines Umkreises von 50 km, gerechnet vom Stadtmittelpunkt von Wien, Seitenberggasse 62 (22. 5. 1950). - Silbermann Rosalia geb. Ringler, Altwarenhandel (Trödler), Ottakringer Straße 41 (6, 6, 1950).

#### 21. Bezirk:

Bahr Felix, Installation elektrischer Starkstromanlagen und Einrichtungen (Elektroninstallation). Unterstufe, für Niederspannung, jedoch eingeschränkt auf die Installation von Anlagen und Einrichtungen im Anschluß an bestehende elektrische Kraftwerke (eingeschränkte Niederspan-nungskonzession), Siedlung Schwarzlackenau, nungskonzession), Wildnergasse 57 (7. 6. 1950).

#### 22. Bezirk:

Kubeš Anton, Rauchfangkehrergewerbe für den 4. Kehrbezirk, Kaisermühlen, Schiffmühlenstraße 59 (31. 5. 1950).

Herausgeber, Eigentümer und Verleger: Die Stadt Wien — Verantwortlicher Redakteur: Wilhelm A d a m et z., Wien I, Neues Rathaus — Redaktlon: Wien I, Neues Rathaus, B 40-500, Kl. 338 — Verwaltung: Kl. 263. — Postsparkassenkonto 210.045 — Anzeigenannahme: Wien VIII, Lange Gasse 32, A 24-4-47 und B 40-0-61 — Bezugspreis für Wien mit Zustellung: ganzjährig 50 S, halbjährig 25 S — Erscheint jeden Mittwoch und Samstag — Druck: Druck- und Verlagsanstalt "Vorwärts", V, Rechte Wienzeile 97

## ferdinand Marwan

UNTERNEHMEN FÜR GAS-, WASSER- UND SANITÄRE ANLAGEN BAUSPENGLEREI

Wien 10, Gellertgaffe 55, Cel. U 41-4-43

A 1965/3



A1590/13

OESTERREICHISCHE

## COLAS KALTASPHALT

GESELLSCHAFT M. B. H.

WIEN I, SCHUBERTRING 14, TEL. R 22-5-60, R 25-2-18

Atelier für sämtliche

Maler- und Anstreicherarbeiten

## 2. Stricet's Witw.

Büro: Wien V. Fendigasse 28 Telephon A 32-4-42

Werkstätte: Wien V, Zentag. 31

## **Engelbert Nischler**

Sand-, Schotterund Lehmgewinnung

Wien XI Sedlitzkygasse 25 · Tel. U 12-6-38

Betriebsst.: Laaerberg, ehem. Ziegelwerk Löwy



Spezialunternehmen für neuzeitlichen

## SPORTANLAGENBAU ARCHITEKT L. KRATKY

Wien I, Schubertring 9 Telephon U 19-3-96



Gasherde Gaskocher Kombinierte Gasund Kohlenherde Gasdurchlauferhitzer Propanaasherde Kohlenherde Großküchenanlagen für Gas, Kohle und Dampf

## Friedr. Siemens-Werke

Aktiengesellschaft

#### Unternehmen für Wärmetechnik

Werk: Wien XXII, Wagramer Straße 96 Telephon R 47-5-65 Serie

Zentrale und Verkauf:

Wien IX, Alser Straße 20 Telephon A 23-5-70 Serie

Wien VII, Mariahilfer Straße 60 A 1739/3

Führende Spezialfabrik Österreichs für

Rollgitter Rollbalken

## Moderne Plachen

A. WOLTÄR

A 1701/6

A 1898/6

Wien III/40, Erdbergstraße 180 Telephon U 11-0-06, U 13-0-44

DIPL .- ING.

Zivilingenieur u. Baumeister

Wien I, Naglergaffe 1 Telephon U 28-2-95



# STADTWERKE

#### GENERALDIREKTION

I, Ebendorferstraße 2, A17-5-95

#### EINKAUFSSEKTION

IV, Taubstummengasse 15 U 42-5-80

### ELEKTRIZITÄTSWERKE

IX, Mariannengasse 4, A 24-5-40

#### GASWERKE

VIII, Josefstädter Straße 10/12 A 24-5-20

#### VERKEHRSBETRIEBE

IV, Favoritenstraße 9, U 42-5-80

A 1594/78

Karl Johann



Großhandel mit Baumaterialien aller Art

für Hoch- und Tiefbau

Wien V, Margaretengürtel 3-3 a

Telephon U 45-508 Serie

Wilhelm Neuber A. G.

Wien VI, Brückengasse 1

Telephon B 27-5-85

Chemische Fabrik

Lacke und Farben Pflanzenschutzmittel

Wasch-und Haushaltartikel

Chemikalien und

techn. Drogen für Industrie,

Gewerbe und Handel

## ASPHALT - UNTERNEHMUNG RAIMUND GUCKLER

ASPHALTIERUNGEN ISOLIERUNGEN SCHWARZDECKUNGEN

## WIEN X. FAVORITENSTRASSE 224

FERNSPRECHER U 41-0-97

## Statzendorfer Schotterwerk

Dipl.-Ing. Hanel & Pokorny Werk: Unter-Wölbling

Postfach: Statzendorf Telephon Statzendorf 10

Ev.-Büro: Wien 14,

Lautensackgasse 29, Telephon A 37-2-35

A 1675/13



# M.& R. Siroky

STAHLBAU

Baubeschlagarbeiten, Eisenkonstruktionen aller Art, Geländer, einfache, Kipp-, Falttore, Fenster, Gitter, Blechformungen, Schmiede- und Preßarbeiten, spanabhebende Arbeiten, Ordinationsmöbel

#### **WIEN III, HAUPTSTRASSE 155**

TELEPHON U 12-0-15, U 18-2-99

BAU- UND PORTALGLASEREI

## Stefan Konstantinobic

SPEZIALIST IN DACHVERGLASUNG Glasschleiferei und Spiegelbeleger

WIEN VII. BURGGASSE 22 **TELEPHON B 38-0-01** 

Bau-, Dach- und Portalverglasung, Flachglas-Großhandel, Leinöl-Kitterzeugung. Kachelöfen und Chamotte-Poterien en gros

WIEN XXI, HAUPTSTRASSE 33

Telephon A 61-5-80, A n0-0-12

HOCH-, TIEFBAU

## HANS ZEHETHOFER

\*

Wien XVII, Frauenfelderstraße 14-18 Telephon A 20-5-51 und A 27-3-14

2

Ausführung von Hochund Tiefbauten aller Art

Spezialgebiet:

Stadtentwässerung Kläranlagen

A 1824/26

## JOHANN BALAIKA

Bau- und Kunstschlosserei, Eisenkonstruktionen

Wien IV, Schaumburggasse 1, U 40-0-34

A 1559/6

## Franz Wolfram

Anstreicher und Möbellackierer

Telephon: A 39-0-17

Wien VI, Mariabilier Straße 91 Telephon: B 27-8-16

empfiehlt sich

für sämtliche Anstreicher- und Möbellackiererarbeiten

A 1495/26

## Rostinitfarben

aus garantiert reinem Leinölfirnis erzeugt, sind der beste Schutzanstrich für eiserne Tragwerke, Masten, Blechdächer, Türme, Dachrinnen etc.

Rostschutzfarben- und Lacktabrik Dr. J. Werber

WIEN VI, Dürergasse 19

Telephon B 23-305

A 1753/10

Gegründet 1890

# **Eduard Nemecky**

DACHDECKER

WIEN XV

Sechshauser Straße 74 Telephon R 35-4-90

A 1487/13

RÖNTGENTECHNIKER

ING. J. ROSNER

WIEN I. HESSGASSE 1

Telephon U 26-0-62 oder Ärztezentrale U 20-5-50 Telegrammadresse: Röntgenrosner Wien

> Alle Lieferungen Alle Beratungen Alle Reparaturen

sämtlicher elektromedizinischen Apparate und deren Zusatzmaterial, Fotografica usw.

ALLE RONTGENAUFNAHMEN (AUCH ZAHNAUFNAHMEN) AN JEDEM ORT

Gelegenheitskäufe

A 1629/6

Armaturen-, Apparateund Metallwarenfabriken

## Gebauer & Lehrner

WIEN X/75, HERZGASSE 64-66 Telephon U 43-500 - 502 Serie A 1316/12

## AG. der Wiener Lokalbahnen

Direktion

Wien XII, Eichenstraße 1 - B 23-4-99

Elektrische Bahn

Wien-Baden-Bad Vöslau

Kraftwagenbetrieb

Wien - Baden - Bad Vöslau -- Gainfarn und Rauhenstein

# **Pottendorfer Spinnerei** und Felixdorfer Weberei

Aktiengesellschaft

Werke in Niederösterreich

Felixdorf Pottendorf Rohrbach

Werk in Oberösterreich

Ebensee

Zentrale

Wien IX, Tendlerg. 16, Tel. A 27-5-90

WIEN-HERNALS

XVII, Hernalser Hauptstraße 88

Unternehmung für elektrische Licht- und Kraftanlagen

Wien VIII, Breitenfelderg. 20 Telephon A 23-305

A 1461/4

PLANUNG UND BAULEITUNG ARCH.-ING. FAHNLER

BAUAUSFUHRUNG BMST. BUCHROITHNER WIEN IX, HÖRLGASSE 9 · TEL. R 52-2-13

Fensterglas in allen Stärken Kathedral-, Ornament-, Rohsuß- und Drahtslas Spezialglas / Marmorglas

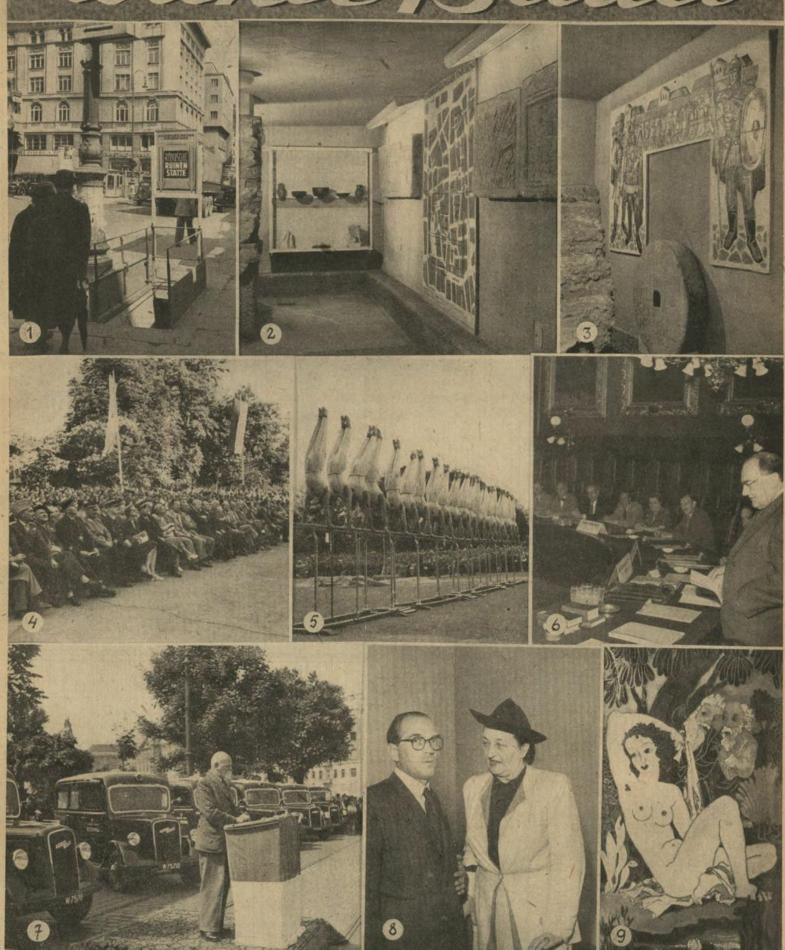
GLASHUTTENWERKE

# Leopold Stiassny

Wienll, Czerninplatz 1 Telephon R 43-510 Serie

A 1223/12

# Wiener Bilder



Von der römischen Ruinenstätte Hoher Markt: 1. Der Einstieg von der Straße aus. — 2. Blick in die Ruinenstätte. — 3. Grabstein eines Lagerplatzkommandanten der 10. Legion, der schon in römischer Zeit zu einem Mühlstein umgearbeitet wurde. Darüber eine Illustration vom Leben auf
der Lagerhauptstraße. — 4. und 5. Die Festgäste bei der Schauübung der Wiener und Pariser Feuerwehr. — 6 Vizebürgermeister Honay begrüßt als
Vorsitzender die Wohlfahrtstagung, die vorige Woche im Rathaus stattfand. — 7. Vor dem Gebäude der Zentrale des Wiener Rettungsdienstes konnte der
Bürgermeister 13 neue Rettungswagen in Dienst stellen. — 8. und 9. Stadtrat Mandl eröffnete in den Räumen des Amtes für Kultur und Volksbildung eine
Ausstellung über Emailmalerei. Unsere Bilder zeigen Stadtrat Mandl mit der Künstlerin Frau Maria Schwamberger-Riemer und eines der ausgestellten
Bilder: "Badende".